BONDIA® ARUBA

Diamars 29 di October 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Artista Nahliel Marquez:
'Cu disciplina y talento bo por bira un icono'

Pagina 5



Bikker kier aclaracion di Van Dam

Pagina 3

- ATCO ta acusa Minister di mentira

Pagina 12

- Interpol ta na Aruba e siman aki

Pagina 3

- Overtollig-heidspoule a baha di 73 pa 30 persona

Pagina 2

Refineria Isla lo pidi retiro di tur su 1,050 empleado



Pagina 8



Pagina 7

Enfrentamento violento na Bolivia



Pagina 21

Sarah Quita ta gana den Aloha Classic

Gobierno no a papia nada di 'aanwijzing' cu CAft

Pa gobierno, preocupacion riba entrada incidental ta 'genuino'



ORANJESTAD – Prome Minister Evelyn Wever-Croes a referi na e reunion cu conseho di minister tabatin cu Colegio di Supervision Financiero (CAft) siman pasa.

El a aclaria cu den e reunion aki no a wordo trata e asunto di e 'aanwijzing' (instruccion) cu CAft a conseha pa Conseho di Minister di Reino pa Aruba. E prome mandatario a bisa cu esaki no ta un asunto cu como gobierno nan tin cu atende cu CAft cu ta un organo di supervision financiero. Sino cu esaki ta un asunto cu nan mester atende politicamente cu Hulanda.

Tin varios preocupacion 'genuino' cu e prome mandatario ta reconoce cu CAft a trece dilanti durante nan reunion cu Conseho di Minister. Ta asina cu aunke CAft ta haya cu pais Aruba no ta haciendo suficiente y cu no ta tumando suficiente medida, gobierno ta compronde nan preocupacion. Pero nan no ta comparti cu CAft e forma cu nan kier pa gobierno haci'e.

"Nos a bisa nan cu nos ta trahando riba alternativa y menos medida," el a bisa. E tin comprension cu ya caba pueblo ta cargando hopi, pero lamentablemente e situacion di finansa publico no ta wordo sanea pronto.

Puntonan di preocupacion

E mandatario a indica cu loke CAft a trece den prensa ta e mesun preocupacion cu nan a trece den nan reunion tambe. CAft ta spera cu gobierno lo alcansa e norma di deficit acorda den presupuesto 2019 di un deficit di 25 miyon florin of 0.5% di e GDP. Pero pa 2020 -cu ainda gobierno ta trahando riba e presupuesto aki- CAft tin su preocupacion muy particularmente riba gasto di personal y belasting plan.

Pa loke ta e dos punto di preocupacion aki di CAft, e prome mandatario a bisa cu gobierno tambe ta comparti e preocupacion aki, pero gobierno tin nan prioridad y nan ta trahando riba dje. Pa loke ta e gasto di personal, el a bisa cu gobierno tin un plan y a base di esaki, nan tin cu percura pa no surpasa e suma di 479 miyon florin na salario di ambtenaar, y percura tambe pa 2020 por baha mas.

Pa cu e tema di belasting plan, Premier Wever-Croes a bisa cu den nan reunion cu CAft, gobierno a trece dilanti cu e colegio di supervision aki no mester mira cu e fondonan cu Aruba mester pa cuminsa paga su debe mester bini solamente di belasting. Di un banda e por bin di belasting; pero di otro banda e por bini di otro entradanan cu gobierno mester genera pa cera e buraco den e presupuesto di pais Aruba. Den esaki nan a duna nan splicacion.

Entrada incidental

Otro preocupacion di CAft cu premier Wever-Croes ta reconoce como uno 'genuino' ta esun cu e dependencia di entrada incidental ta demasiado grandi, locual ta trece riesgo cu ne.

Pues e ta haya cu sin duda e ta un preocupacion, si bo ta basa bo mes riba entrada incidental y no structural. Sinembargo -el a bisa- cu na 2019 esey no ta e caso. Nos ta logrando nos presupuesto a base di entrada pa atende cu e gasto di personal via entrada structural. Pa presupuesto 2020 cu nan ta cerando, e no ta mira un riesgo tampoco.

El a bisa cu e echo ta cu pais Aruba por keda haya entrada incidental, pero e no mester ta ariba di locual nan tin palabra. E ta haya lamentabel cu den e palabracion cu a wordo haci, Hulanda no kier pa gobierno uza entrada incidental pa inverti den scol, cas di anciano, etc... sino cu e entrada aki mester wordo uza pa paga debe.

E prome mandatario a declara cu nan tambe ta preocupa cu e parti di entrada incidental y nan ta monitor constantemente pa cumpli cu e normanan cu decision structural.

Ley di retiro obligatorio lo caba di elimina e overtolligheidspoule

ORANJESTAD – Otro tema cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a referi na dje durante e conferencia regular di gobierno di dialuna, ta esun di 'overtolligheidspoule.'

Practicamente e pool aki a baha cu un 59%. Premier Wever-Croes a bisa cu meta di gobierno ta pa 'overtolligheidspoule' bira cero y elimina esaki. Pero e mester keda un compromiso di cada gobierno cu ta yega Bestuurskantoor.

Den su reunion cu CAft di diabierna ultimo, gobierno a informa e colegio di supervision aki cu ora gabinete Wever-Croes a sinta, nan tabatin 73 persona den e pool di empleadonan publico cu a wordo poni un banda y manda cas, ganando un salario for di gobierno.

E ta algo cu nan como gobierno no ta acepta. Ya caba nan a logra pa baha di 73 te na 30 e cantidad di persona den 'overtolligheidspoel,' pero el lo prefera pa ta na cero. Pero e ley pa yega na e ultimo fase aki, no ta cla ainda pa su implementacion, debi cu nan ta atendiendo cu otro prioridadnan.

Sinembargo nan ta trahando pa ubica e 30 empleadonan publico aki un caminda den aparato gubernamental of pa retira nan for di servicio di gobierno.

E prome mandatario a splica cu esunnan cu no ta den 'overtolligheidspoel' mas, un grupo di 13 persona a bay den unidad nobo cu gobierno a lanta pa atende cu e peticion di asilo. E otronan a wordo re aloca den aparato gubernamental. Tambe algun di nan a bay cu retiro y otronan a wordo retira.

Di e 30 persona cu tin ainda, un parti di nan ta empleadonan publico cu denter di poco lo baha cu pensioen, y otronan cu no por wordo aloca. Pero tambe tin e caso di personanan cu ta nenga e diferente chens cu ta wordo duna a base di nan nivel di estudio y preparacion. Den e caso aki, gobierno mester di e ley cu nan kier bin cune di un retiro obligatorio y cu ainda no ta cla. E ta reconoce cu ta facil pa yena e 'overtolligheidspoel,' pero e trabou mas dificil ta pa haci bashi bek.

Minister Andin Bikker tocante mocion di Parlamentario Van Dam:

‘Nos ta pidi un aclaracion di Hulanda pasobra e ta daña e bon relacion’

ORANJESTAD – Ayera mainta Minister di Husticia Andin Bikker a ofrece un conferencia di prensa pa splica e situacion cu tin di haber cu e mocion di e parlamentario Hulandes van Dam y e comienso di proceso di mantencion di compleho di Corte di Husticia.

Bikker a trece dilanti su declaracion di loke ta trata e mocion di e Parlamentario Hulandes Van Dam, el a bisa cu e mocion aki ta caminda pa propone cambionan den statuut pa haci husticia un tema di Reino.

Tocante esaki, el a confirma cu e mocion a wordo suspendi pero e Parlamentario ta sigui riba e tema y por mira cu e no ta representa un porcentahe grandi di voto, ‘nos ta puntra nos mes, si esaki ta un opinion di Hulanda, pasobra si nos ta wak Hulanda mes, cu tur respet tin diferente retonan’, un di nan ta un reporte cu recientemente a sali den cual ta bisa cu Amsterdam tin retonan grandi pa loke ta trata criminalidad y otro ta un funcionario Den Haag cu a retira pa sospecha di corupcion.

Di parti di Aruba, Bikker a expresa cu e no ta bay papia di retonan, pa motibo cu semper husticia ta keda un cos cu ta keda evoluciona y tampoco lo recomenda pa husticia di nan pa Union Europeo di lo cual nan ta haci parti.

“Nos ta haya hopi remarcabel cu nos ta tuma nota cada biaha cu un parlamentario ta keda insisti riba e tema aki, wak den bo cas prome”, Bikker a sigura.

Di mesun manera, Bikker a comenta cu e argumento di van Dam no ta convence ningun hende, ni Gobierno di Aruba ni Parlamento, el a bisa cu a reuni cu Parlamento den comision di Husticia dos siman pasa y a papia tocante e tema aki y su reaccion ta cu no tin interes riba e tema aki.

Ademas, el a señala cu loke nan kier ta pa haya claridad riba e tema aki pa motibo cu na januari ministernan di Husticia semper ta bin hunto pa delibera riba temanan di interes mutuo a base di igualdad y Aruba mester di un claridad un rato pa sa si esaki ta e ambiente cu ta reinando na Hulanda.

Minister mes a sigura cu den statuut e temanan kico ta di reino y kico no ta di Reino ta delinea y den e caso aki e parlamentario di Tweede Kamer no por dicidi pa Aruba riba e tema aki, ‘p’esey nos pidi un aclaracion di Hulanda riba esaki, pasobra e ta daña e bon relacion y cooperacion cu nos tin cu nan riba diferente tema y nos no kier cu e relacion a wordo stroba’, Minister Bikker a manifesta.



Di loke ta referi pa e proceso pa cu mantencion suspendi di compleho di Corte di Husticia por a cuminsa, Bikker a splica cu desde 2014 compleho corte comun di Husticia ta wardando riba Gobierno riba un contesta pa bay over riba e mantencion di edificio di compleho di Corte, esey ta edificio monumental.

Tocante esaki, el a sigura cu nan a haci un inventarisacion y nan a haya dos concepto di contract cu pa añanan caba e corte comun a pidi pa wordo formalisa y nan no a haya atencion riba esaki, tambe a confirma cu nan a revisa y ahusta e contract aki pa wak kico mester na base di diferente departamento di Gobierno y conhuntamente cu Minister di Finansa y Minister di Infrastructura nan a formalisa e contract ey pa finalmente inicia e proceso pa un destaho publico pa esaki lo wordo inicia.

“Nos ta hopi contento pa e compleho cu ta un monumento a haya su debido atencion”, el a finalisa.

Interpol na Aruba den programa di cooperacion internacional



ORANJESTAD – Ayera Minister di Husticia Andin Bikker a informa cu den cuadro di cooperacionnan internacional e siman aki lo bin bishita di representantenan di Interpol.

Manera Bikker a anuncia, un aña caba a ser institui un servicio cu ta encarga cu siguridad y Cyber Crime, acto y prevencion di terorismo, pero tambe e ekipo di Interpol y cooperacion internacional aki den un mundo cu ta cambia, cu ta evoluciona y cu tin diferente dimension, por ehempel, criminalidad online y asina por uza tur cooperacion na base di igualdad mutuo cu por haya di nan.

Den dimension di Interpol, Bikker a splica cu nan ta explorando con mas por duna contenido na e cooperacion aki, manera cu siman pasa Bikker tabata na Washington y eynan tambe a explora e posibilidad di mas cooperacion cu Merca cu ta e partner mas economico di Aruba.

Tocante esaki, el a comenta cu nan tin diferente acuerdo cu proximamente lo yega na dje y na mesun dimension wak con por haya mas cooperacion internacional.

“Nos ta explorando e posibilidad di presenta cierto aplicacionnan pa e organo Interpol por formalisa e ampliacion di cooperacion aki”, Bikker a declara.

Job fair pa esunnan interesa den un carera militar



ORANJESTAD – Dialuna mainta durante un conferencia di prensa, Minister Rudy Lampe (RED) a duna un anuncio pa e 'job fair' cu lo tuma luga e siman aki. Pa tur hoben cu ta interesa den cuminsa un carera militar. Ministerio di Defensa di Hulanda lo ta presenta na Aruba pa duna informacion.

E job fair lo tuma luga diamars 29 di october na San Teresita San Nicolas, diaranson 30 di october na Santa Cruz Centro Deportivo y diabierna na Playa, EPI Seroe Blanco. Durante e tres dia lo duna informacion parti mainta di 9or pa 1or na hoben cu ya caba tin diploma y no ta studia.

Pa e parti di atardi nan lo duna informacion di 2or te cu 6or pa esunnan cu ta studiando of ta cabando scol asina nan por haya informacion na e luga menciona. Tambe di e forma nan tin oportunidad di haci pregunta y mayornan tambe por tocante e estudio militar.

Lampe a informa cu e oportunidad aki ta uno nobo pa e hoben. Despues di varios luna di bira minister, el a acerca Glenn Rock. Unda cu Rock a habri e mandatario 'mi bista y horizonte' riba algo cu e no a pensa riba dje.

Rock mes a probecha e formacion militar na Hulanda. E ta mira cu tempo a cuminsa pasa y na Aruba no a mira oportunidad di e formacion aki. "E ta un bunita carera cu un hoben ta desea di por haci."

Nan a ricibi informacion di diferente educacion cu gobierno di Hulanda. Nan a comunidad cu Directie Onderwijs. Di Aruba Huis a tuma contacto cu Ministerio di Defensa. Unda cu nan a tuma iniciativa cu por ta asina leu pa presenta e siman aki.

Ministerio di Defensa lo presenta pa ofrece marina, landmacht, luchtmacht y hunto cu diferente otro oportunidad pa hoben cu kier un reto den nan bida y ta sinti cu un carera asina ta oportunidad pa responsabilidad cu 'nos pueblo merece'.

E mandatario tambe a splica cu di parti di Union Europeo cu a pasa den dos guera mundial. Caminda nan a lanta y crea un federacion a base riba logica di pas y no cu hende ta kere cu lo drenta den militar pa pleita den guera.

El a continua splica cu UE ta comprometi cu pas. Nan ta conoci y ta boga 'mas tanto pa posibel solucion diplomatico'. "Si bo ta scoge militar no ta pa bay den guera sino realmente conociendo e politico exterior di UE. Henter e funcion di locual ta un aparato militar completo. Nan ta busca na prome luga pa solucion."

Lampe ta agrega cu e ta un opcion pa hoben y oportunidad pa cada hoben diferente. Pa esunnan cu tin pasion cu kier sigui y realisa un estudio asina den Reino Hulandes. E tarea designa ta defensa militar y relacion exterior. Ministerio di defensa ta positivo den habri e pari di defensa di Hulanda y recluta den teritorio pa mira 'cu nos hoben por scoge carera pa militar'.

E rekisito pa esunnan cu kier drenta ta cu mester ta mas di 16 aña di edad cu ta pasa leerplicht. Nan ta haya un formacion cu ta financia pa ministerio di defensa. Unda cu e studiante no tin debe cu mester paga manera prestamo pa otro estudio.

Rock a comparti cu ora el a yega Aruba, el a purba pa hende por tin oportunidad pero awo e ta wak cu ta positivo y cu hoben por sigui nan carera. Rock mes a haci landmacht pa un aña despues luchmact pa 4 aña y haci bombero.

Pa e oportunidad aki hende homber y hende muhe por inscribi pa estudio militar. E no ta manera mariniers camp. "E ta asina cu dama y cabayero ta haya oportunidad pa haci civil tambe y sigui cu e parti militar."

E perfil cu nan ta busca ta edad minimo di 16 aña y haltura di 1.55cm. Tambe por bisti bril of lens pero un grado di -6. Tin algun otro rekisito cu ta wordo poni y tin asina diferente posibilidad cu tur hende cu diploma VWO, HAVO, EPI, EPB, MAVO cu por upgrade y diferente nivel pa drenta.

Tambe a wordo splica cu esaki ta importante mirando cu awendia tin scarsedad den varios ofishi. E ta bisa cu tin famia na Hulanda cu no kier haya yiu, anto no tin hoben pa sostene e tarea cu e pais tin.

"No ta solamente den carera militar pero pa ofishi nos ta stipula nos hoben scoge den area di ofishi. No pensa den dokter, abogado pasobra no tin trabou pero locual si tin pa hende domina ofishi. Tin scarsedad den maestro, enfermero y mas. Anto esey ta motivacion cu ta mira rumbo Aruba, Corsou, Sint Maarten y otro pasobra ta wak'e manera un win win situacion pa nos hoben por tin otro carera pa ofrece miho pa nan", Lampe a expresa.

Pa finalisa el a bisa cu por busca informacion na pagina di Directie Onderwijs tocante e job fair.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Artista Nahliel Marquez:

'Cu disciplina y talento bo por bira un icono'



ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a tene entrevista cu Nahliel Marquez, un artista musical local cu a cuminsa descubri su talento y pasion pa musica cu edad di 13 – 14 aña, y despues a ripara cu su meta ta pa yega na un nivel internacional.

Marquez a comparti cu tempo cu e tabata bay un iglesia, el a mira cu tabata buscando hende pa yuda den e banda di misa, y el a dicidi di acerca y forma parti di e coro. "Mi a cuminsa canta den coro di iglesia y cu cantica rap, urban. Eynan mi a cuminsa cu e desaroyo." El a participa den festival cristian na Aruba hunto cu otro cantante na Cas di Cultura.

El a cuminsa realisa su potencial y talento, y el a ripara cu "e plan di Dios pa mi bida ta e regalo cu el a duna mi." Henter su adolencia el a keda den area di iglesia, te ora cu na su 20 aña el a dicidi di stop y cuminsa dedica atencion na arte comercial.

E ta bisa cu su enfoke den area secular, ta pa bira famoso. Su carera comercial a cuminsa crece for di 2016. Na 2018 el a drenta 'gang di arte'. E tema di e aña ey tabata pa enfoca riba idioma Papiamento. Esey a inspira Marquez pa elabora su tema musical 'Papiamento'.

Segun e ta splica, esey ta e cantica cu a resalta mas aki. "Mi enfoke semper tabata riba Spaño. Pero pa e competencia di Cas di Cultura cu nan edicion pa resalta Papiamento como idioma sea den musica, pintura, baile, pa e motibo ey mi a skirbie y el a sali na 2019."

Marquez a bisa cu despues di esey, el a bay haci un promo tour na Colombia; na e momento di ta den e proceso ey el a dicidi di cambia di direccion; "mi no kier a bay den esey," el a bisa. E lo bin cu contenido nobo pa hende por scucha den e rumbo nobo aki.

Un audiencia nobo lo sigui den e direccion ey. E ta bisa cu locual e perde den bida, Dios lo dun'e mas y lo supli e audiencia cu palabra di 'aliento y berdad'. Na juli 2019, el a bisa cu e tabata mester un cambio, ora cu el a bolbe di Medellin y el a bay papia cu su famia.

E ta splica cu el a cuminsa bira consciente di tur locual tabata pasando alrededor di su bida. Su enfoke tabata tin e ciego, pa por pensa kico en berdad e tabata kier. Unda cu el a ripara tambe cu su famia tabata mester di dje.

Marquez tabata cla pa laga tur cos bay y cuminsa su carera den exterior pero despues cu el a tuma un decision pa cambia su bida, el a dicidi di keda.

"Mi a sinta analisa mi bida y pensa kico mi ta haciendo. Sociedad tin problema caba y ami ta dunando mas gasolin, veneno na e problema. Mi tabata parti di e problema y no di e solucion, anto eynan e proceso a cuminsa, mi a sinti'e den mi curason."

Un proceso cu segun e ta splica no tabata di un dia pa otro. E dia a yega caminda el a tuma decision pa bolbe den iglesia. Sinta cu pastor y papia cune pa asina trece solucion pa e problema cu e tabata aden na e momento ey.

El a cuminsa skirbi cantica positivo, cu enfoke riba Dios, lesa Bijbel, "usa locual mi tin pa usa den Dios." Marquez kier usa su talento di un bon manera pa duna bon ehempel y bon influencia na hubentud: "Mi a mira y experimenta tanto cos cu nos hobennan y comunidad; nos mester algo diferente."

E vision cu Marquez tin y cu segun e Dios a dun'e, ta internacional. E sa cu Aruba ta un isla chikito pero Aruba ta uno mas den Caribe y den su vision e enfoca riba un mensahe positivo den su musica.

Pa locual por spera di Marquez, e ta biniendo cu un proyecto nobo pa yega na un audiencia internacional, cu su misa na Spaño:"esey ta mi meta pa for di Aruba sali cu cosnan internacional."

Marquez lo enfoca den area profesional riba e parti positivo y cristian. E cambio di direccion y contenido mas positivo pa comunidad. "E lo ta e mesun sonido, locual ta contenido ta bay cambia."

Un mensahe cu e ta manda pa tur hoben ta pa corda cu disciplina ta gana talento: "Ora bo tin tur dos bo ta bira un icono." Esey ta e conseho cu e ta duna tur hoben, "sin importa den ki arte nan ta aden, pero disciplina mester ta presente."





Cuba: Prome tiendanan pa benta na divisa ta habri nan porta

HAVANA (Cubanews/ AFP) – Autoridadnan Cubano a habri e prome tiendanan pa benta na divisa, esaki ta forma parti di e pakete di medidanan economico cu a ser anuncia dia 15 di october pasa, nan a habri ayera, segun a informa.



Den total, lo ta 13 establecimento comercial, 12 na Havana y un na Santiago de Cuba, esun cu den prome etapa lo cuminsa cu e comercialisacion di ekipo electrodomestico y automotris, entre otro articulonan cu ta pertenece pa un grupo selecto autorisa pa e Gobierno di e isla.

Den a grupo aki, ta conta television di format grandi, frishider di gama halto y capacidad, airco split unit, freezer, wasmashin automatico, forno, toast y microwave, como tambe brommer electrico, bateria, tire y acesorio, unidad pa brommer y motor di combustion.

Nan lo mester paga a traves di carchinan asocia cu cuenta bancario den dollar y otro moneda internacional autorisa, pero nunca cu e dos moneda Cubano (CUP) y (CUC), cual a cuminsa habri pa e Cubanonan desde ayera dialuna na sucursal di e banconan principal di e isla.

Tambe lo por utilisa carchi internacional como VISA of MasterCard, esun cu ta funciona na isla no por ta di banconan Mericano y carchinan di AIS crea pa e empresa financiero Fincimex pa ricibi divisa for di exterior.

Finalmente, a confirma cu tiendanan lo sigui bende na peso convertible Cubano (CUC) cu tambe lo establece un descuento di prijs riba algun producto di e linea economico y cu ta pertenece pa e mesun grupo di articulonan cu lo bende na divisa.

E reduccion di prijs ta desde un 10 te un 15% y entre e productonan cu lo beneficia cu esey lo bay ta wasmashin, television y freezer.

Venezuela: Acnur ta pronostica 6,5 miyon refugiado pa 2020



CARACAS (ElNacional) – Eduardo Stein, representante di e Oficina pa Refugiado di Organisacion di Nacionnan Uni (ONU), y enviado special pa Organisacion Internacional di Migracion, a señala cu e cantidad di refugiado y migrante Venezolano pa e proximo aña lo pasa di 4,5 pa 6,5 miyon.

El a haci e declaracion aki na Bruselas, durante comienso di un conferencia internacional den solidaridad cu e Venezolanonan, organisa pa Union Europeo, pa yama atencion pa e crisis migratorio, reafirma su apoyo politico y pidi mas ayudo.

E conferencia, cu ta dura dos dia y ta termina awe, no ta pretende di ta un evento di donante, sino un yamada na comunidad internacional, pa atencion encuanto e situacion den cual e migrantenan Venezolano y e paisnan cu ta ricibi nan, ta haya nan mes.

Filippo Grandi, Alto Comisionado pa refugiado di ONU, a alerta cu mas di 4,5 miyon di refugiado y migrante di Venezuela, y e comunidadnan cu ta ricibi nan, mester mas ayudo.

E encuentro tambe ta evalua e miho practicanan y e logronan di e respuesta duna den ambito internacional te awor.

Acnur a resalta cu e paisnan Latinoamericano ta keda solidario cu e Venezolanonan, pero nan capacidad y recursonan ta disminuyendo.

Federica Mogherini, representante di Union Europeo, a urgi comunidad internacional pa actua pa “preserva siguridad di e ciudadanonan, ademas di elimina xenofobia y agresion contra e Venezolanonan.“

Durante su discurso den e Conferencia di Solidaridad Mogherini a añadi cu Union Europeo lo sigui apoya e paisnan den region pa nan por yuda e Venezolanonan.

Bolivia: Enfrentamento violento na La Paz, Cochabamba y Santa Cruz



SANTA CRUZ (Infobae) – Un convulsion social a drenta den e fase mas delicado na Bolivia ora a produci dialuna mainta un enfrentamento entre siguidonan di Evo Morales y ciudadanonan cu ta opone na un mandato nobo di e presidente, considerando cu tabatin fraude den eleccionnan di diadomingo 20 di october.

E enfrentamento entre civil a registra na algun zona di la Paz, Cochabamba y Santa Cruz, cu ta cumpli cu e mas largo welga indefini den historia, cu a para actividadnan laboral productivo pa di seis dia consecutivo. E enfrentamento entre ciudadanonan a laga personanan herida, segun e imagen di e afectadonan, cu ta circula riba rednan social.

Movementonan di Gobierno, como Codelcam, a dicidi den presencia di Morales diasabra pasa pa cera ciudadnan, esey ta implica un blokeo di careteranan, cu a cuminsa diadomingo den oranan di anochi. E presidente mes, fin di siman pasa a alerta cu lo cera e ciudadnan si no stop e medidanan di protesta den su contra.

Meymey di ola di violencia entre civil, diadomingo pasa e Iglesia a condena e accion di Tribunal Electoral den eleccionnan y a plantia e pacificacion. E sacerdote kende a celebra e misa na altar di Cristo y a respalda e defensa di e voto y democracia.

Colombia: Alcalde eligi di Bogotá ta pidi pa compronde y atende cu malestar di sociedad



BOGOTA (EFE/ElTiempo) – Alcalde eligi di Bogota, Claudia Lopez, ayera a bisa durante su prome presentacion cu prensa cu e gobernantenan mester compronde e malestar y necesidadnan di e sociedad y traha pa ofrece solucion y supera e desigualdad.

"Nos tin cu preocupa pa compronde cua ta e malestar social cu tin patras y pa atende" e necesidadnan ey, el a bisa contestando riba su opinion di e protestanan di ultimo siman na Bogota y otro ciudad di Colombia den distinto sector social.

E alcalde eligi, di partido Alianza Verde, ayera dialuna a ofrece su prome conferencia di prensa despues di e victoria historico den eleccionnan di diadomingo pasa, cu a converti den e prome muhe cu ta yega na e poder di e capital Colombiano pa via di eleccionnan, ya cu te awor Bogota tabatin alcalde nombra internamente so.

Como alcalde, el a comenta cu, "Latino America henter ta demostra nos awe cu no ta cu forsa, cu no ta Esmad (Escuadron Mobil Antidisturbio di Polis), cu no ta cu golpinan e manera di supera e desigualdad profundo, inequidad y inhusticia cu tin den nos ciudadnan y den nos paisnan".

Desde varios luna, e problemanan social ta motiva Colombia cu manifestacionnan constante di maestro, universitarionan y sindicalistanan cu ta reclama mas inversion social y menos represion, pero sin alcansa e magnitud of vandalismo cu a mira na otro paisnan Sur Americano recientemente, como Ecuador of Chile.



Awa cu desperdicio kimico di Corsou ainda ta basha den ocean

WILLEMSTAD (CuraçaoChronicle) – Corsou ainda no tin un solucion pa procesa awa di desperdicio kimico. Esaki ta ser basha den ocean, como sifuera ta lo mas normal di mundo.
A pesar di e promesa di Minister Zita Jesus-Leito na 2018 di stop e descarga den lama.

Ursel Cordilia di Ministerio di Planeamento Urbano ta bisa cu Corsou tin un sistema anticua, construi pa Shell den añanan 1960. Cordilia ta splica cu e tempo ey, apenas algun bario tabata conecta cu e sistema aki. Pero despues di 1980 a conecta mas bario, y e instalacionnan aki no tabatin capacidad pa e aumento aki.

“E instalacionnan ta bieu. Tin varios parti cu mester reemplasa. P’esey nos a dicidi cu nos lo construi un instalacion completamente nobo, pero sin presupuesto anual, esey no lo ta posibel awo”, Cordilia ta bisa.

Esey ta nifica cu pa awo, e ministerio lo uza e fondonan disponibel pa reemplasa e partinan necesario. “Nos mester sigui cu purificacion di awa, y nos no por warda te ora tin suficiente fondo pa construi un instalacion completamente nobo”, Cordilia a bisa.



Refineria Isla lo pidi retiro di 1,050 empleadonan

WILLEMSTAD (VigilanteKorsou) – Siman pasa, Refineria Isla a manda un memo pa su trahadonan, pa pone nan na altura di ultimo desaroyonan. Segun e memo, ‘den nos afan pa tene tur empleado informa di nan contract di empleo, gerencia siguientemente ta duna informacion riba e plan di redundancia, of plan di retiro y pago di e siguiente lunanan’.

E memo ta continua: “No obstante cu gerencia ta di acuerdo cu libertad di cada persona pa duna nan opinion riba e topico aki, e ta keda na e doño di trabou, e sindicatonan y e trahadonan. Den siman di 23 di september, e delegacion di PDVSA/Isla y sindicatonan a reuni pa discuti e topico aki.
E siguiente paso ta pa presenta na e Comite Ehecutivo di PDVSA e diferente scenarionan a base di situacion legal, mercado y e situacion di e refineria. E proceso aki ta den su fase final, y na momento cu e keda aproba, lo inicia e negociacion pa yega na e plan di redundancia.
Esaki tambe lo ser presenta na e Comite Ehecutivo pa aprobacion final. Tambe [e trahadonan] via di Gerencia di Isla y sindicatonan lo tuma nota di esaki y lo participa den su aprobacion. PDVSA/Isla manera a informa anteriormente semper lo respeta y aplica leynan den e pais unda e ta opera y sin duda pone su trahadonan semper como prioridad halto den su maneho.”
Earl Balborda a indica na redaccion di Vigilante cu for di dia 23 di september a cuminsa cu e proceso di plan di retiro. Esaki despues cu a ricibi bishita di halto mando di PDVSA, kende a yega pa duna instruccion.
Na e momentonan aki locual ta tumando luga ta negociacion di e pakete pa plan di retiro, segun Balborda. E no kier a bisa na ki momento esaki lo bira un hecho, pero si a indica cu di nan parti a haci tur den nan alcance pa logra esaki prome cu fin di aña.
Unabes cu tur negociacion keda acorda, segun Balborda a bisa Vigilante, Refineria Isla lo entrega nan retiro na SOAW.
Segun Balborda, lo continua tur esfuerso pa sigui cumpli cu tur obligacion na e trahadonan. Pa logra esey nan mester sigui procesa crudo, ricibi y bende productonan.

Constructornan lo hiba ‘mas di mil’ vehiculo na Malieveld



HULANDA (NOS.nl) – Stichting Grond in Verzet, e organisado di e protesta di constructor cu lo tuma luga mañan, lo pone ‘mas di mil’ vehiculo di construccion riba Malieveld. E protesta ta conta cu sosten di mas di cuarenta organisacion, incluyendo VNO-NCW, Bouwend Nederland y TLN (Transport en Logistiek Nederland).

Constructor, hardinero y draganan lo protesta contra e reglanan di nitrogeno di gobierno, y un norma introduci e berano aki pa elementonan kimico den suelo, e asina-yama PFAS-norm. Segun e organisadonan, e trabou di ‘decenas di miles di trahadonan’ ta den peliger.
E constructornan ta e segundo grupo comercial cu ta protesta contra e reglanan di nitrogeno. Anteriormente, agricultornan a bay dos biaha caba na Den Haag. Nan a yena Malieveld cu tractor y a protesta na Bilthoven, unda e Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) ta ubica.

Destruccion na Malieveld
E biahe na e sitio di protesta te awo a ocasiona dos biaha un caos den trafico. Pa preveni caos un biaha mas, Stichting Grond in Verzet tin plan pa hiba e vehiculonan di construccion den anochi. E organisado a pidi e constructornan pa no yega cu grua of truck di beton na Den Haag. Na luga di esey, lo tin 25 luga di transito unda lo transporta nan via bus na Den Haag.

E tema di e protesta ta Code Oranje. Ta pidi e constructornan pa bisti e jacket pa cual nan sector ta conoci. Ademas tin un ultimatum: Si despues di dos siman no a haci cambio den regla di nitrogeno ni tin un regla di PFAS cu cual nan por traha, e ora lo tin mas protesta.

Polis ta desmantela fabrica ilegal di sigaria



LIMBURG (dutchnews.nl) – Polis y agentenan di cumplimento di ley di oficina di impuesto a participa den un cantidad di accion na Limburg, como parti di un investigacion amplio na Europa riba comercio ilegal di tabaco.

Polis a listra propiedad na Eygelshoven, Roggel, Weert en Brunssum, y na Stamproy, un pueblo den frontera Belga, unda nan a confisca ton di tabaco, cual ta pensa a yega Hulanda for di Italia pa e wordo paketa.

Forsanan di Polis stranhero na Belgica, Cyprus, Italia, Polonia, Romania, Republica Checo y Reino Uni tambe tabata involucra den e investigacion, segun Telegraaf. E corant ta bisa cu e gang por a produci sigaria di contrabanda na balor di sikiera 100 miyon euro, privando e oficina di impuesto di impuesto special.

Aña pasa, oficialnan a confisca 104 ton di tabaco destina pa e mercado ilicito di sigaria – suficiente pa traha 160 miyon sigaria. Den total, a desmantela 12 fabrica ilegal di sigaria desde cuminsamento di 2017. Oficialnan ainda no a bisa cuanto persona a ser aresta durante e campaña actual.

Wardacosta Hulandes ta intercepta boto di migrante



PHILIPSBURG (The-DailyHerald) – Wardacosta Hulandes di Caribe (DCCG) a intercepta un sailboat flotando cerca di St. Kitts siman pasa, cu tabatin 35 migrante ilegal a bordo.

Durante un patruya, e aeronave Dash 8 a mira un sailboat cu tabatin un grupo di persona a bordo ta zwaai nan man desespera na e avion.

Figurando cu e personanan aki tabatin mester di asistencia, e Centro di Rescate y Coordinacion inmediatamente a manda e cutter di DCCG, Poema, na e sailboat. E Centro di Rescate y Coordinacion Maritimo na Fort-de-France, Martinique, tambe a ser informa di e operacion.

Personal di DCCG a haya 35 persona a bordo di e sailboat, incluyendo dos muhe na estado y un cantidad no revela di mucha. “E grupo tabata un grupo di inmigrante ilegal na caminda pa un destino desconoci”, DCCG a bisa den un comunicado di prensa.

Pa motibo di problema cu motor cual e capitan y otro personanan no por a drecha, e barco a keda flota riba lama. Poema a hiba e boto deshabilita na e isla mas cercano, St. Kitts. Tur persona a bordo, incluyendo e capitan, a ser entrega na autoridad di St. Kitts and Nevis, pa mas investigacion, segun DCCG a bisa diadomingo.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

TA HUUR
Un camber muebla riba highway Sta. Cruz . Pa fin di Oct por drenta pa Fls.475
Tel: 741 8637

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apart solamente pa pareha
Yama pa mas informacion
Tel : 568 4209

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cu-nucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y re-sponsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-cista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 per-sona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mas-cota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ATCO a entrega comprobante na husticia cu minister ta gaña pa influencia opinion publico

ORANJESTAD – E compania ATCO a entrega e comprobantenan na Ministerio Publico pa demostra cu Minister Otmar Oduber ta purba intimida y influencia opinion publico cu mentira. Oduber lo ta acusa MetaCorp y miembro di Fraccion di MEP den Parlamento, Daphne Lejuez, di 'omkoperij' pasobra Oduber no ta haya su kier den Parlamento pa e pasa su ley di Serlimar y ta purba intimida Sra. Lejuez pa haya su voto.

No ta importa Minister Otmar Oduber
No ta importa Minister Oduber 'un bledo' cu e ta inventa cos y asina gaña Ministerio Publico. Oduber kier basa su acusacion riba e hecho cu ATCO a contrata Caribmedia, di e casa di Lejuez pa brinda servicio di Web-Hosting durante e ultimo 10 añanan pa un suma insignificante.

Pues manera e compania ta mustra, tur e acusacionnan y insinuacionnan ta sin base y den un ansha desespera pa haya opinion publico na su banda, pa purba pasa e ley di Serlimar, cu den dos instante caba a wordo para. Gran mayoria di pueblo y gremionan ta contra e ley di Oduber.

Mirando cu tin tanto rumor den seno politico, lo ta bon pa aclaria varios otro rumor tambe coriendo for di algun tempo caba relaciona cu decisionnan cu por crea un percepcion di conflicto di interes.

Probechando e discusion publico kier puntra Oduber:
- Informa pueblo si ta berdad cu e compania cu a haya e trabou na Sero Tijshi sin un destaho publico, ta mesun compania cu ta sponsor Minister Otmar Oduber su trailer di Carnaval?
- Informa pueblo cuanto a paga e sponsor na 2019 pa e trabou na Sero Tijshi?
- Informa pueblo ken a gana e bid di Parkietenbos y informa pueblo si ta un 'main sponsor' di Oduber durante Carnaval?
- Informa pueblo cua ta e compania cu a pone tur e plachinan riba truck nobo di Serlimar y si ta compania di Oduber su amigo intimo, Ralph Maduro, esta Printshop?
- Ta berdad cu inicialmente a duna e trabou na un otro compania y cu esaki a wordo kita pa duna su amigo intimo e trabou aki?
- Cuanto a paga amigo pa e plachinan?
- Informa pueblo si e lease di trucknan nobo pa Serlimar a bay pa un amigo sponsor di Minister den Carnaval?
- Informa pueblo cuanto e lease di trucknan nobo ta costa y cua ta e compania cu ta e main sponsor di Minister cu a haya e contract aki? Y cua compania cu ta main sponsor a sostene henter e financiamento di e "lease"?

Gobierno di Aruba ta atendiendo pa baha gasto di personal:

For di 73 persona den overtolligheidspool, gobierno a bah'e te na 30

ORANJESTAD – Den e reunion cu Conseho di Minister diabierna ultimo, CAFT a trece dilanti diferente puntonan di preocupacion tocante gastonan di personal. Riba esakinan, Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, a indica cu Gobierno di Aruba tin su preocupacion y atencion tambe.



Un tema sigur importante ta esun di overtolligheidspool. Segun un comunicado di gobierno, gobierno a informa CAFT cu dia cu a drenta gobierno, tabatin 73 persona den ta overtolligheidspool. Esakinan ta ambtenaarnan cu a wordo manda cas mientras nan tabata wordo paga. Gabinete Wever-Croes desde e principio di gobernacion no a acepta cu mester paga hende mientras nan no ta trahando siendo cu tin cu baha gasto di personal. Cu e maneho di Gabinete Wever-Croes, a logra baha e pool aki te na 30. E deseo sigur di Gobierno ta cu esaki ta na 0 sinembargo e leynan pa yega e ultimo fase no ta 'in place' ainda pa motibo di otro prioridadnan cu a pone cu e leynan mester a warda. Gobierno ta trahando pa logra pa e 30 personanan aki tambe wordo ubica den departamentonan of tuma nan retiro for di servicio di Gobierno.

E tema di overtime tambe tabata un tema di preocupacion cerca CAFT. Den curso di e aña aki, hunto cu CAFT, Gobierno di Aruba a bay di acuerdo pa haci un analisis di e gastonan di overtime den Gobierno na unda cu a sinti un corelacion entre AO halto den Gobierno y Overtime halto den Gobierno. Hopi ta esunnan cu ta bay cu AO y consecuentemente demas colega mester traha overtime. Esaki sigur ta un desaroyo cu Gobierno no por sigui sostene. Gobierno tin varios proposicion riba mesa pa traha riba AO halto pa asina baha overtime.

Siman pasa, CAFT a presenta e rapport di e analisis di gastonan di overtime den cual tin bon recomendacionnan concreto cual nan mayoria Gobierno tabata tin conocemento di nan caba y ta tene cuenta cu nan. Gobierno lo trata e resultado di e apart cu e departamentonan concerni, cual nan overtime ta hopi halto, entre otro Cuerpo Policial, KIA, Brandweer, Guarda nos Costa, Inmigracion. Despues di esaki, Gobierno lo publica e rapport.

Gastonan di personal ta keda dificil. No tin hopi espacio. Pero mester baha e gastonan aki cu te e gastonan cu aña den, aña fo, ta keda subi aunke cu no bin niun ambtenaar acerca. Esaki pa motibo cu esunnan den servicio di Gobierno ta keda haya aumentonan periodico y bevordering, Tambe e inhaalmanoeuvre di e negociacionnan di sindicato y e Gobierno anterior na aña 2014 na unda ta indica cu e voorjaarspremie y e najaarspremie ta keda subi cada aña.
"Esaki kiermen cu mientras bo e gastonan ta sigui subi, mester baha gasto, cu ta duna un presion extra grandi. Un reto hopi grandi pa Gobierno di Aruba atende cu n'e. Nos ta preocupa mescos cu CAFT sinembargo no tin motibo pa panico. Gabinete Wever-Croes ta manehando esaki. E aña aki tur cos ta mustra cu nos ta logra y cu mesun fe y determinacion, nos ta percura pa e logra otro aña tambe", Wever-Croes a enfatisa.
Un otro tema di discusion tabata impuesto y Gobierno a indica na CAFT di tin comprension pa cu nan preocupacion pero nan no mester mira cu e fondonan cu Aruba tin mester pa cuminsa paga debe, ta bin solamente di Impuesto. Esaki lo bin tambe for di otro entrada cu Gobierno mester bay genera pa cera e buraconan den Presupuesto di pais Aruba. Gobierno a duna un splicacion amplio riba esaki na CAFT.

"E reunion a bay den un bon ambiente. No a toca e tema di un aanwijzing pasobra esaki ya no ta un tema pa papia cu CAFT. Ya na september nan a entrega nan conseho y esaki awo ta fo'i nan man. Mi ta atendiendo cu esaki riba nivel politico cu Hulanda", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Gate 5 ta cla pa habri

Cambio importante na Welcome Plaza



ORANJESTAD – Entrante 1 di november 2019 lo habri Gate number 5 di APA na waf crucero y tambe cambionan cu lo drenta na vigor e dia aki. En conexion cu e entrada nobo lo tin cambio den trafico na Welcome Plaza.

E acceso pa Welcome Plaza ta solamente pa e usuarionan manera: Tour Operators y Personal di waf. Ta prohibi pa tur otro vehiculo di motor uza e parti paden di Welcome Plaza.

E orario pa uza Welcome Plaza lo ta di 7or mainta pa 11or di anochi pa e tour operatornan.

Taxistanan lo tin cu opera for di e taxi stand na e otro banda di Welcome Plaza. Tambe lo tin borchinan cu lo indica e tarifanan di tours, taxi, V-wagens, UTV, ATV y scooters. E sitio di parkeo na altura di Diamonds International lo ta solamente pa drop off di nos bishitantenan. Tur tour operators cu ta haci uzo di Welcome Plaza lo tin cu opera segun e rotacion y reglanan stipula.

Tambe lo tin borchinan cu lo indica e turistanan unda pa busca tour, taxi y tram.

Tur esakinan ta cambio pa un miho maneho structura na e entrada di waf crucero Gate 5. Tene na cuenta cu e cambionan aki entrante 1 di november 2019. Polis lo tey presenta pa cualkier pregunta y informacion riba e dia aki pa guia tur persona cu ta haci uzo di e sitio aki.

Pa e temporada aki di fin di aña

Polis ta otorga permiso general pa gruponan di Gaita y Dande

ORANJESTAD – Manera ta tradicion di tur aña, Alto Comisario di Polis, sr Andrew HOO ta convoca un permiso general pa presentacion di gruponan di gaita, folklore y Dande dilanti negoshinan riba nos isla. E permiso aki ta vigente cuminsando for di dia 1 di November 2019 te cu dia 31 di December 2019.

Pero, e permiso general aki ta mara na e condicionnan, manera prome cu cualkier grupo por haci uzo di e permiso otorga den e convocacion aki, e persona encarga cu e grupo mester tuma contacto cu e seccion di Planologia y Informacion di Cuerpo Policial durante oranan di oficina, di 7'or di mainta te 3'or di atardi na number di telefon 585-2500. Durante fin di siman, e personanan aki ta localisabel via Centrale Post di Polis na number di telefon 100. E personanan en cuestion lo controla si e luga, caminda e actuacion lo tuma luga, ta apropia of no.

Gruponan di Gaita, Folklore, Aguinaldo y Dande por haci nan presentacion te cu 10'or di anochi. No mag stroba ni trece trafico den peliger bou di ningun circunstancia. No mag laga sushi of cualkier desperdicio atras riba caminda publico despues di e presentacion. No mag toca den vecindario di misa durante sirbishi, hospital, casnan di anciano of otro instituto cu ta duna cuido medico, ni den vecindario di stacionnan di gasolin.



Cuerpo Policial ta subraya cu mester obedece tur ordo di Polis relaciona cu Orden Publico y Polis ta autorisa pa para e evento na momento cu Orden publico ta rekeri esaki of na momento cu constata cu a viola cualkier di e condicionnan aki.

Cambio den peticion pa cu permiso pa eventonan social, deportivo y educativo



MACUARIMA – Cuerpo Policial Aruba ta informa cambio den dianan di peticion pa cu entregamento di permiso.

Manera ta conoci cu persona of organisadonan di eventonan social, deportivo of educativo, cu ta mara na un permiso, mester tene cuenta cu pa pidi esaki mester haci e peticion na tempo. Antes bo mester a haci bo peticion 10 dia di trabao prome cu e fecha di e evento.

Desde diabierna 1 november 2019 esaki lo conoce un cambio. Esaki lo bira 12 dia di trabao prome cu e fecha di e evento.

Mester corda si cu diasabra, diadomingo of dia di fiesta NO ta conta den e 12 dianan aki.

Tambe tene na cuenta si un persona of organisacion haci un solicitud pa un evento y resulta cu e tin un permiso bieu cu no a ser busca ni a paga, e lo tin cu paga pa esun bieu prome cu e haya esun nobo.

Peticionnan cu wordo entrega menos cu 12 dia di trabou (prome cu e fecha di e evento) lo no wordo procesa mes.

E rekisitonan pa haci un peticion pa cu un permiso ta keda mescos.

Nos ta pidi tur hende concerni tene bon cuenta cu e cambio menciona.

Cuerpo Policial ta subraya cu mester obedece tur ordo di Polis relaciona cu Orden Publico y Polis ta autorisa pa para e evento na momento cu Orden publico ta rekeri esaki of na momento cu constata cu a viola cualkier di e condicionnan aki.

Van a subi crusada di mondi fierno causa accidente

ORANJESTAD – Dialuna atardi na e crusada di Mondi fierno a sosode un accidente entre un Hyundai van y un Kia Rio.

Chauffeur di e van no a duna preferencia na e auto biniendo for di zuid y consecuencia cu ambos vehiculo a dal contra di otro. E impacto a laga persona herida unda ambulancenan y polis tabata presente pa dirigi e trafico y polis di trafico a tuma dato.







Turista femenino a bolter cu UTV, keda seriamente herida

ORANJESTAD – Dialuna merdia centro di alarma 911 a haya yamada di turista cu nan a bolter cu UTV y un señora ta basta herida cu fractura serio na su pia, pero nan ta e caminda pa conchi.

Esaki a pone cu tanto ambulance conhuntamente cu e rapid responder y polis a keda dirigi pa entrada di Parke Arikok. E Park Rangernan mes no tabata na altura y a cuminsa mobilisa nan team pa busca den bisindario, pero sin ningun resultado.

Despues di rato un hende local pasando e caminda di Bushiribana a keda para pa un turista cu ta pidi ayudo unda nan a bolter e pariba di Kapel di Alto Vista pasando e santo blanco, pero e persona mes ta confundi y a notifica centro di alarma cu ta pabou di Wariruri. Debi na e caminda ambulance no por a yega eynan y mester a pasa via kapel y asina logra yega na e UTV y a atende cu e señora cu herida serio na su pia y dede.

Specialista di trafico hunto cu departamento tecnico di polis tambe a yega na e sitio pa haci investigacion y tuma dato.



UE ta permiti pospone Brexit pa 31 di januari



LONDON (AP) – Union Europeo a bay acuerdo pa atrasa Brexit te cu 31 di januari, haciendo oferta pa evita un salida caotico di Reino Uni tres dia prome cu e bira e prome pais pa bandona e bloc di 28 nacion.

Politiconan Britanico y Europeo a duna bon bini na e decision como un alivio temporal for di ansiedad di Brexit – pero no Johnson, kende apenas algun siman atras a bisa cu e lo 'prefera ta morto' cu pospone e salida di Reino Uni despues di dia 31 di october.

E parlamento ta forsa Johnson pa pidi pa un atraso pa evita un Brexit sin acuerdo, cu lo perhudica economia di e pais y UE. Johnson ta pushando pa un eleccion, un manera pa ta mas cooperativo cu Parlamento.

Legislado na e 'House of Commons' ta votando pa un mocion di gobierno pa un eleccion general Britanico pa dia 12 di december. Despues di un reunion na Brussels, presidente di conseho Europeo, Donald Tusk, a bisa cu 27 pais di UE lo acepta e propuesta Britanico pa un extension di Brexit te cu 31 januari 2020.

No tabatin un contesta inmediato di Johnson, kende pa ley tin cu acepta UE su termino. Vocero di Johnson ta insisti cu ta parlamento su culpa y no di prome minister, kende a priminti pa Brexit dia 31 di october.

"Nos mester a sali fin di luna. El a sigura un bon acuerdo nobo. Esey lo a permiti Reino Uni pa sali cu un acuerdo, pero parlamento a blokia esey", vocero James Slack a bisa. Esaki lo bira e di tres atraso despues cu un referendum a scoge pa bandona e bloc.

Johnson tin speransa cu votadonan lo duna su Partido Conservado e mayoria si tin eleccion, pa asina e por pusha e acuerdo di divorcio cu el a logra cu UE y – finalmente – saca Reino Uni for di e bloc.

Oficialnan Europeo mientras tanto a urgi Reino Uni pa uza e luna extra di Brexit cu prudencia. Minister di asunto Europeo na Francia, Amelie de Montchalin, a bisa cu perspectiva pa un eleccion nobo lo hustifica e atraso nobo. El a bisa cu lo importante ta pa 'Britanico y Europeo compronde cu si tin tempo extra, no ta pa pospone decision dificil sino pa pone den un posicion pa aclara e situacion'.

Declaracion di impeachment ta bay Cas Blanco



WASHINGTON (AP) – Pa di 4 biaha den historia di Merca, camara di representante a cuminsa un investigacion di impeachment presidencial. Comite di camara ta purbando di determina si presidente Donald Trump a viola su huramentacion ora di pidi Ucrania pa investiga su rival politico, Joe Biden y su famia.

Tambe pa investiga participacion di e pais den eleccion presidencial di 2016 na Merca. E tres comite di camara lo conduci un investigacion democrata, cu a programa pa varios trahado actual y anterior di conseho di siguridad nacional testigua e siman aki tras porta cera – un intento pa haya un miho bista den e Cas Blanco ora cu Trump a pusha Ucrania pa conduci investigacionnan cu motibo politico.

No ta cla si testigo lo presenta segun programa.
Un abogado pa Charles Kupperman, ex- oficial na NSC bou di e consehero di siguridad nacional e tempo ey, John Bolton, a bisa cu Kupperman lo cumpli si un corte duna orden pa su presencia. E tabata riba schedule pa testigua dialuna.

Otro testigo convoca e siman ta actual trahadonan di NSC, Tim Morrison y Alexander Vindman. Morrison ta particular significante. William Taylor, principal diplomatico Mericano na Ucrania, a bisa na legislado den su declaracion via telefon cu Morrison lo describi esfuerso di Ucrania.

Presidente di comite di inteligencia di camara di representante, representante Adam Schiff, kende ta cabesante di investigacion, a bisa cu e lo kier pa Bolton testigua, pero ta spera cu Cas Blanco lo pleita cu nan pa su presencia. "Bolton ta un testigo importante cu tin informacion relevante."

Comite tambe tin premira pa tende otro testigo di Departamento di Estado y Departamento di Defensa. Legisladonan kier determina si yudansa militar di Ucrania a ser suspendi como condicion pa investigacion.

Democratanan ta move lihe y ta programa varios declaracion den un dia. Nan ta purbando di compila hechonan y eventualmente transiciona na audiencianan publico. Schiff a bisa cu e comite ta haciendo un progreso lihe.

No ta cla si tur trahado lo presenta, pasobra Trump a compromete pa obstrui investigacion. Te awo, mayoria di testigo a dicidi di testigua despues di ricibi citacion di e comite.

Pa un mucha por crece sano, mester sinta menos y hunga mas



ORANJESTAD – Pa un mucha por crece y desaroya sano, ta necesario pa bou 5 aña e mucha pasa menos tempo posibel inactivo y mas tempo hungando. Tambe ta hopi importante pa un mucha drumi bon 8 ora of mas. Esaki segun e instruccionnan nobo publica door di Organisacion Mundial di Salud (World Health Organization, WHO).

Crea un patronchi di 24 ora di actividad general ta e clave: Reemplasa 'screen-time' pa un wega mas activo, mientras bo ta sigur cu e muchanan chikito ta drumi suficiente y bon.

E tempo di relaha no basa riba 'screen-time' pero manera lesa un buki, conta un storia, canta y/of traha puzzel, ta hopi importante pa e desaroyo di un mucha.

Mucha (3 pa 4 aña) mester:
Pasa minimo 180 minuut pa dia haciendo un variedad di actividadnan fisico, di cual minimo 60 minuut mester ta un actividad cu ta rekeri tiki pa hopi movecion y cu ta wordo extendi durante full e dia.

Mas actividad ta miho. Evita di laga un mucha keda sinta mas cu 1 ora mes un caminda por ehempel den un 'stroller', 'highchair', 'carseat'. Screen-time por pero no mester ta mas cu 1 ora. Menos ta miho.

Ta recomenda pa mucha di 3 pa 4 aña tin entre 10 pa 13 ora di bon soño, incluso siesta.
"Loke realmente nos mester haci ta trece bek hungamento pa muchanan", dr. Juana Willumsen coordinador di e seccion di obesidad infantil y actividad fisico di WHO, ta bisa. Ta trata akinan di haci e cambio den pasa tempo sinta y no activo cu tempo pa hunga, protehando e momento di drumi.

Door di aplica e recomendacionnan duna, durante e prome 5 añanan di bida di un mucha lo contribui na e desaroyo motorico, cognitivo y na salud di e muchanan pa bida largo.

Potretnan bieu pa coleccion nacional



ORANJESTAD – Departamento Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba a ricibi for di man di sr. Jose Miguel Donata, autor cu un pasion pa historia di Aruba, un bunita coleccion di 34 potret cu ta duna un bista di e cantidad di awa na Aruba y e destruccion cu e horcan Janet a causa na september 1955. E potretnan ta saca pa Frère Joseph Theodorus Du Bois, miho conoci como Frère Chikito.

Na Dept. Arubiana nan ta aprecia e gesto di sr. Donata, aportando asina na coleccion nacional di potretnan cu ta ilustra parti di nos historia y haciendo nan accesibel pa tur cu ta interesa.
Hopi hende por ta ainda tin potretnan of documentonan warda na cas den cashi of den caha cu ta di balor grandi pa conocemento di nos historia y cultura. E peliger grandi na nos isla pa tipo di material asina ta e clima cayente y humedad. E material ta degenera y por bay perdi pa semper locual ta un perdida grandi pa nos herencia documental.
Un di e tareanan principal di Biblioteca Nacional Aruba ta pa yuda salvaguardia y haci accesibel nos herencia cultural pa nos awor aki y pa generacionnan cu ta bin. Un manera pa salvaguardia e material ta pa warda e material na un sitio cu temperatura adecuado, digitalisa e material y documenta esaki corectamente. Esey ta locual ta haci na departamento Arubiana cu coleccionnan di potret, pero tambe cu otro coleccionnan audiovisual, documento y publicacionnan cu ta vulnerabel.
Personanan cu tin coleccion di potret of documento cu balor historico pa Aruba na cas por tuma contacto cu departamento Arubiana na telefon 582-6924 of via email digital@bibliotecanacional.aw. E coleccion di Frere Du Bois ya caba ta digitalisa y por mira e potretnan den coleccion digital http://bna.aw/digital/?frere-chikito.
Coreccion: e potret aki a aparece den nos edicion di diasabra ultimo cu un relato robes. Aki e relato corecto cu e potret.

Donacion di 20 mil florin na Casa Cuna





ORANJESTAD – Un momento hopi emocional y impactante tabata diasabra anochi, na ciere di e evento cu a tuma riba Linear Park, caminda Mustang Sport Boys a haci entrega di un donacion na Casa Cuna.

Un proyecto cu a cuminsa algun luna pasa, cu benta di rifa pa por gana un auto nobo nobo, pero cu e meta principal di por a duna Casa Cuna un donacion for di e recaudacion di e benta di rifa. Tur miembro a pone como nan meta, cu tur buki mester wordo bendi, y esaki a wordo cumpli.

Ya pa 9:30 PM por a scucha con a canta sold out riba tarima y pa algo prome cu 12or di anochi, e miembronan, hunto cu nan president Sander Leijenaar y penningmeester Henry van Grieken, a presenta Sra. Renate van Dongen, directrice di Casa Cuna, un check di 20 mil florin.

Sra. Renate ta conta mas trempan, con e la bay kantoor di Mr. Leijenaar, y e la tuma nota di e check geprint, pero e suma no tabata ainda skirbi ariba dje. Cu smile riba su cara, e la menciona, cu falta e aspecto mas importante riba e check. Mr. Sander a bira bis'e, cu esaki lo keda un sorpresa pa anochi.

EseY a trece cune, cu ora e la scucha e suma di 20 mil florin, e no por a kere. Su prome palabranan tabata: "Ik krijg kippevel. Dit bedrag hebben we zeker zeker nodig."

Cu e iniciativa aki, Mustang Sport Boys kier a duna un instancia cu segun nan criterio, ta den necesidad di un extra ayudo. Si nos tur uni y tuma iniciativa nan asina aki, nos por ta sigur cu nos lo ta aportando positivamente na un miho Aruba. Un man ta yuda otro, p'esey e proyecto aki a carga e nomber: Let's Lend a Hand.

Esaki sigur lo no ta e prome y ultimo evento of proyecto organisa pa Mustang Sport Boys, asina ta keda pendiente, ya cu den comienso di 2020, e proximo lo wordo anuncia

---

Stroke Unit di Hospital tambe ta para keto riba dia mundial di stroke

Stroke ta e di cinco causa di morto mundial



ORANJESTAD – Tur aña riba 29 di october, mundo henter ta para keto y pone atencion riba Dia Mundial di Stroke. Ta un dia pa para keto riba tur situacion cu un pashent por confronta cu por conduci na un stroke. En conexion cu Dia Mundial di Stroke ta pone atencion na dos cos. E prome ta pa tene cuenta cu tur pashent cu a haya stroke caba, y e di dos ta e miho tratamento di stroke cual ta prevencion.

Ta bon pa enfatisa cu recientemente Hospital a habri e asina yama 'Stroke Unit' pa asisti y brinda cuido specialisa na pashentnan cu a sufri un stroke of esunnan cu ta rekeri un tratamento di specialista. E team di stroke na Hospital ta dedica na nan pashentnan y ta enfoca riba dunamento di conseho pa medidanan preventivo pa nos tur por evita haya stroke.

Stroke ta algo hopi frecuente, segun neurologo dr. Roberto Weiser. E ta un di e enfermedad di mas importante na nivel neurologico. Na mayoria pais rond mundo, e ta e di 5 causa di morto, despues di enfermedadnan cardiovascular, despues di cancer y despues di accidente. Tin dos tipo di stroke comun na Aruba; e 'ischemic stroke' y e 'Hemorrhagic stroke' cual ta esun cu nos conoce como 'Derame celebral'.

Si un pashent haya stroke y sobrevivi esaki, e por keda cu retonan neurologico cu ta hopi fastioso y cu por influencia su calidad di bida pa semper. Por ehempel, un pashent cu a haya un stroke grandi por keda cu mita di curpa lam pa semper y no por move su brasa di un banda mas. Y di e mesun banda e no por move su pia. Por ta e no por papia mas, of e por papia menos bon y cu lenga pisa of por haya cu su boca ta cay, etc. Importante pues ta pa conscientisa tur hende pa biba mas sano, pa cuida curpa y kita e factor di riesgo pa haya un stroke.

Entre e factornan di riesgo cu tin cu por haya stroke, tin factor cu por trata y esun cu no por trata. Por ehempel, loke no por trata ta e factor edad, paso hende mayor di edad ta core mas riesgo pa haya un stroke. Loke no tin diferencia ta entre genero masculino y femenino cu tin mas of menos e mesun cantidad. Pa loke ta rasa mester menciona cu hendenan color scur ta core mas riesgo pa haya stroke cu hende hende di rasa color cla, door cu geneticamente hende color scur tin mas posibilidad pa haya presion halto. Esey no ta nifica cu hendenan di rasa color cla no ta haya stroke tampoco paso hopi hende di rasa color cla, tin presion halto tambe.

Factor di riesgo: presion halto
E factor di riesgo cu si por trata ta e presion halto di sanger. Tin persona cu no ta tuma nan remedi manera mester ta. Ora un dokter bisa cu bo tin presion halto y mester bebe bo pilder tur dia, haci'e. Mester bebe tur dia pa mantene e presion na nivel normal. Si e presion ta normal, e riesgo pa haya stroke ta baha.



Factor di riesgo: diabetes
Sucu halto ta un factor di riesgo hopi importante pa stroke. Dicon? Pasobra si un persona tin sucu halto y no tin bon control di dje, e adernan cu ta hiba sanger pa bo curason, despues pa e celebro, a haya sushi den dje. E ta haya un tipo di "plak". Plak di colesterol, y plak cu sushi. Si un pida di nan kibra y bay pa bo celebro, e por tapa un ader den dje y asina bo por haya un stroke. P'esey ta hopi importante cu tur pashent cu tin sucu halto, mester bebe su pildo manera mester y mester check e sucu regularmente pa ta sigur cu e sucu ta bayendo bon y no ta halto.

Capacitacion y entrenamento den medionan di comunicacion y como mediador

ORANJESTAD – Cu hopi orguyo ‘Mediationbureau Talking is Solving’ ta anuncia cu dia 15 october te cu dia 22 di october e entrenamento den medionan di comunicacion y como mediado a tuma luga na Aruba na edificio di Corte den Prome Instancia.

Den 6 dia intensivo 11 cursistanan a ser capacita pa mediador. Durante e entrenamento e uzo di ‘mediationvaardigheden’ a ser siña. Cu habilidadnan di intermediacion/mediacion con hende por resolve un conflicto of percura cu un situacion no ta bira un conflicto. Con e entrenamento ta ser duna na otro pais tambe y cu hopi resultadonan positivo.

Awo Aruba tambe a haya e oportunidad pa siña y uza ‘mediationvaardigheden’ y experencia e efectonan positivo.
Tur cursistanan a haya e certificado di ADR for di man di Su Excelencia Minister di Asunto Social y Labor, Minister Glenbert Croes.

For di dia 22 di october Aruba tin 9 mediador local y nan ta:
dhr. R. Paskel (Kustwacht)
dhr. M. Solognier (Kustwacht)
dhr. E. Zebeda (KPA)
dhr. A. Molina (KPA)
dhr. E. De Weever (G.E.A)
dhr. S. Gibbs (Bureau Verslavingszorg)
dhr. A. Kool (Zelfstandige)
dhr. R. Pronk (Kabinet van de Gouverneur)
dhr. R. van den Berg (Veterinaire dienst)

For di St. Maarten a bini mw. S. Bartels y for di Hulanda a bini mw. X. St. Jago cu ta un Arubiano, pero ta biba na Hulanda. Dos dama tambe a haya e certificado di ADR.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sra.











mr Barbara Abdoelkariem di ‘Mediationbureau ’TIS‘‘ y yama na cel.: 741-7894 of Whatsapp via cel.: 0031-6-11086210.
Tambe e ta posibel pa manda un e-mail na info@mediation-tis.com of check riba e website www.mediation-tis.com.

*ADR certificaat= accreditatie Alternative Dispute Resolution

BONDIA ARUBA

Jaap Stam ta renuncia como coach di Feyenoord despues di derota 4-0



ROTTERDAM (AP) — Jaap Stam a renuncia como coach di Feyenoord, un dia despues cu su team a perde 4-0 contra nan archi rival Ajax.

Director tecnico di Feyenoord, Sjaak Troost a bisa ayera cu e ta desapunta pa e decision di Stam. El a bisa cu Stam tabatin e sosten di e club y hungadonan, 'pero si un persona bisa 'mi no ta kere den esaki mas y mi no kier sigui', e ora ey nos ta respeta esey'.

Stam, un ex- defensa di Manchester United y di Hulanda, a reemplasa Giovanni van Bronckhorst na cuminsamento di e temporada, y a haya dificultad cu resultadonan.

Feyenoord, cu a gana e liga Hulandes na 2017 pa prome biaha den 18 aña, actualmente ta na di 12 luga y ya caba 15 punto tras di e lider, Ajax.

Stam, kende anteriormente a train e team Ingles Reading y Zwolle den Eredivisie, a bisa cu 'ta miho pa e club, e hungadonan y mi mes si mi retira'.

Ribéry prohibi di hunga tres partido pa pusha referee assistent

MILAN (AP) — Winger di Fiorentina, Franck Ribéry a ricibi un suspension di tres partido di liga despues di pusha un referee assistent.

E incidente a tuma luga despues di e fluit final di e perdida 2-1 di Fiorentina contra Lazio diadomingo, y Ribery a ricibi un carchi cora despues di pusha e oficial dos biaha.

E comision disciplinario di e liga Italiano a anuncia dialuna cu Ribery a keda suspendi pa tres partido a ricibi un multa di 20mil euro pa 'comportamento seriamente irespetuoso cu un referee assistent'.

Ambos team a disputa algun decision di referee, incluyendo e ganado di Ciro Immobile un minuut prome cu tempo como cu tabata parce tin foul den e hugada.
Ribery di 36 aña di edad ya tabata provoca den rabia door di ser substitui cu 15 minuut faltando y e score ainda 1-1. Ribery a pidi dispensa pa su actonan ayera cu un post riba rednan social.

"Mi ta hopi sorry tocante ayera nochi, mi ta sorry na mi compañeronan di team, e coach y e fanaticonan", e ex- internacional di Francia a bisa. "Mi ta sorry na Mr. Passeri, pasobra despues di e final mi tabata nervioso y desapunta, y mi ta spera e por compronde mi humor. MI semper kier ta riba e cancha y yuda mi compañeronan, pasobra mi a bin Florence pa e team aki y e ciudad aki, y mi ta spera mas pa Fiorentina, e mesun cuido cu ta duna na otro clubnan, pa motibo di e trabou duro cu nos ta haci tur dia.



Ribery lo ta ausente di e partidonan contra Sassuolo, Parma y Cagliari.

Roger Federer ta retira di Paris Masters



PARIS (AP) — Roger Federer a retira di Paris Masters pa tuma un tiki sosiego prome cu e ATP Finals otro luna.

Federer, di 38 aña di edad, a gana na su ciudad natal den Swiss Indoors, ganando e titulo pa di 10 biaha diadomingo. E di cuater titulo di Federer na 2019 tabata e di 103 di su carera.

Federer ta bisa cu e mester 'sigura cu mi no pusha mi mes demasiado pasobra mi kier hunga lo mas posibel den ATP Tour. Sorry na mi fanaticonan Frances, mi lo mira nan otro aña na Roland Garros'.

#3 seed na Paris, Federer lo ser reemplasa pa un lucky loser den e draw principal.

Federer ya caba a gana un spot den ATP Finals, cual ta conta cu e top ocho hungadonan den mundo.

Steelers ta tene silencio pa conmemora tiramento na sinagoga

PITTSBURGH (AP) — Pittsburgh Steelers a tene un momento di silencio pa conmemora e prome aniversario di e atake mas mortal riba hendenan Hudiu den historia Mericano.



Presidente di e team, Art Rooney II a bisa cu e memorial di dialuna nochi prome cu cuminsamento di e wega Pittsburgh-Miami tabata na honor di e victimanan y nan famia. E tiramento na e sinagoga Tree of Life na Pittsburgh dia 27 di october 2018, a costa bida di 11 creyente y a laga shete otro persona herida.
Varios miembro di famia di e victimanan di Tree of Life a para na banda cu e Steelers durante e ceremonia prome cu e wega.



E ciudad a marca e aniversario diadomingo cu cantidad di proyecto di servicio comunitario y varios servicio memorial priva y publico.
Lidernan di Tree of Life a revela nan vision pa e edificio daña e luna aki, incluyendo un reconstruccion pa espacionan pa adora, un memorial, como tambe sala pa duna les y exhibicion.

World Series por caba awe Houston ta pone Washington contra muraya

WASHINGTON – Presencia di presidente Trump, desde un rato despues cu e wega a cuminsa caba, a causa un reaccion fuerte contra e mandatario, cu e publico gritando "lock 'm up" y FOX TV no cubriendo nada di e presencia di e presidente, cu normalmente por conta cu un cobertura positivo semper di e canal. A dura te despues di dos inning cu FOX finalmente a haci mencion di presencia di Trump.



Riba tereno, Washington Nationals no por a haci nada pa impedi un 'sweep' completo di Houston, anto den nan cas. Tempran den e partido, den di dos inning, Astros ta bay dilanti caba cu un homerun di Yordan Alvarez cu un coredor abordo, 2-0. Den di cuatro inning Astros ta añadi dos careda mas, atrobe cu cuadrangular, e biaha aki di Carlos Correa, cu Yordan Alvarez riba base: 4-0.

Juan Soto ta anota un solo homerun pa Washington pa anima e multitud den di 7 inning, pero e contesta di Astros ta bin den di 8 inning, poniendo e bentaha na 4 careda atrobe, pa finalisa despues cu dos careda mas den e ultimo inning, cu otro homerun, di George Springer, pa e score final di 7-1. Gerrit Cole a haci loke tabata spera di un pitcher di su caliber: tira 7 inning solido cu solamente 3 hit y un careda limpi pa Washington, 9 ponche y dos base por bola.

Cu e conteo awor 3-2 na fabor di Hosuton Astros, e Serie ta continua awenochi, y por termina tambe awe, si Houston, awor na cas, por pone Nationals den mesun spot dificil manera e fin di siman cu a pasa.

Agencianan anti-doping someti na atakenan cibernetico

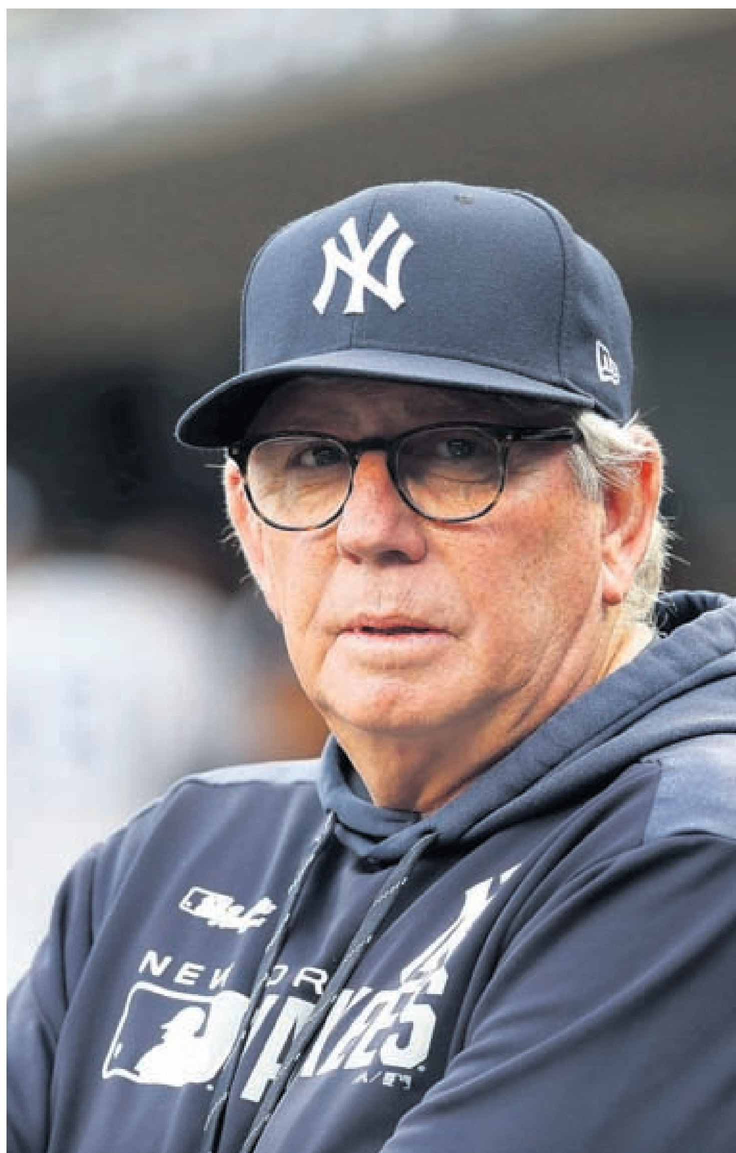
(AP) – Microsoft Corp. ta bisa cu un grupo di hacking vincula cu Rusia a haci atakenan 'significante' riba sikiera 16 organisacion deportivo y anti-doping riba tres continente desde september ultimo.

E compania di tecnologia a bisa ayera cu e atakenan ta bin di un grupo asocia cu Fancy Bear, cual a hack den sistema di e World Anti-Doping Agency (WADA) y otronan pa publica cantidad di material medico confidencial di atletanan Olimpico.

Fancy Bear tabata entre e gruponan cita den un citacion di oficialnan Mericano, kende a acusa Rusia di busca vengansa contra WADA, e Comite Olimpico Internacional, y otronan cu a penalisa e pais basa riba evidencia cu a desaroya un scandal amplio, cu sosten di estado.
Microsoft a bisa cu e ronda mas recien di atakenan a cuminsa dia 16 di september ultimo, e mesun siman cu a revela reportenan cu Rusia a manipula e data cu tabata duna na WADA, mientras e agencia ta purba di confirma casonan di doping.

Microsoft no a identifica cua agencianan a ser hack. Un vocero di Comite Olimpico Internacional a bisa cu e comite no ta duna comentario riba reportenan di atake cibernetico. WADA a bisa cu no tabatin ningun evidencia di ningun violacion na sistema di WADA.

Coach di picheo di Yankees despedi despues di 9 temporada



MERCA (AP) – Larry Rothschild ta despedi como coach di picheo di Yankees despues di 9 temporada. New York a anuncia su salida ayera, nuebe dia despues cu Houston a elimina e team den AL Championship Series.

Yankees a dicidi cu ta ora pa un bos nobo den e rol, un persona familiar cu e situacion a bisa AP bou condicion anonimo.

Sam Briend di Driveline Baseball na Kent, Washington, a ser contrata na juni como director di picheo di e Yankees, un indicacion cu New York lo por aumenta su uzo di analitica.
Rothschild a reemplasa Dave Eiland na november 2011 pa traha pa e manager di Yankees e tempo ey, Joe Girardi, kende tabata un catcher pa e Cubs durante e prome temporada di Rothschild como coach di picheo di Chicago. Rothschild a keda ora Aaron Boone a reemplasa Girardi prome cu e temporada 2018.

A contrata Girardi siman pasa pa manage Philadelphia, creando e posibilidad cu Rothschild por traha cune atrobe.
"Mi ta kere el a haci un tremendo trabou den e añanan cu nos tabata hunto", Girardi a bisa. "Mi a pensa cu e wega a evoluciona hopi. Larry ta continua evoluciona cu con e wega ta evoluciona."

Girardi lo discuti coachnan cu manager general di Phillies, Matt Klentak. "Obviamente Matt y ami tin algun posicion cu nos mester yena, y nos lo papia di tur nomber cu tine yfo y haya e persona cu nos ta kere ta miho pa Philadelphia."

Awo di 65 aña di edad, Rothschild tabata e prome manager di Tampa Bay for di 1998 te cu april 2001, y tabata coach di picheo di Cincinnati na 1992-93, Florida 1995-97 y e Cubs 2002-10.

El a pasa 11 aña den liga menor como pitcher pa Cincinnati y Detroit, y e tabatin 5.40 ERA y ningun decision den shete presentacion di reemplaso den liga mayor cu e Tigers na 1981-82.

Halep, Svitolina ta gana den WTA Finals



SHENZHEN (AP) — Simona Halep a save un punto di partido prome cu a vence e adolescente Canades, Bianca Andreescu 3-6, 7-6 (6), 6-3 ayera den WTA Finals.

Halep, anteriormente #1 kende a gana e titulo di Wimbledon na juli, a save e punto di partido den di 12 wega di e segundo set. "Awe tabata un reto pasobra e ta casi 10 aña mas hoben cu mi", Halep a bisa. "Mi tabata hopi orguyoso di locual mi a logra despues di tin un lesion na mi lomba pa casi un luna."
Despues di kibra e empate, ambos hungado a busca tratamento medico. Halep a ricibi tratamento riba su pia, mientras Andreescu, campeon di US Open, tabatin un problema riba su lomba. Andreescu tambe a pidi pa su trainer den di tres set.
"Mi ta kere el a lucha hopi duro", Andreescu a bisa. "Mi no a tuma mi chensnan den segundo set y despues di esey mi lomba tabata haci hopi dolor. Mi djis ta hopi decepciona."
Mas trempan, campeon defensor Elina Svitolina a stretch su racha invicto den e torneo di culminacion di temporada den un aña nobo, venciendo Karolina Pliskova 7-6 (12), 6-4 den su partido di apertura.
Svitolina, e unico hungado den e campo e aña aki kende no a gana un titulo e temporada aki, tabata invicto den e torneo aña pasa.
Despues di intercambia break di servicio den e prome set, Svitolina a converti su di shete punto di set. Pliskova tambe tabatin un chens pa tuma e prome set, pero e no a saca bentaha di un punto di set na 9-8 den e tiebreaker.
"Bo ta bisa bo mes pa keda den e momento", Svitolina a bisa di e encuentro. "Bo djis purba di hunga un rally cada bes, no pura. Hasta ora mi tabatin chens di caba e set, pasobra tabatin algun oportunidad, mi a pensa mi por hunga miho."
Despues di kibra empate, Pliskova a lucha pa keda den e partido. "Mi ta kere esey a dicidi e partido", e hungado Checo a bisa. "Maske mi tabatin algun chens den e segundo set, ademas, tabata un parti enorme di e partido, e prome set."
Svitolina a bay dilanti 2-0 den e segundo set y despues a break atrobe pa un bentaha 4-3.
Pliskova, kende a gana tres di su partidonan di apertura anteriormente den WTA Finals, ta lider di e tour cu cuatro titulo e temporada aki – ganando na Brisbane, Roma, Eastbourne y Zhengzhou. Tambe e ta lider di e tour cu e mayor cantidad di aces sirbi, 481.
Halep y Svitolina awo ta 1-0 den e Purple Grup, mientras Andreescu y Pliskova ta 0-1.



Sarah Quita Offringa ta gana prome eliminacion den Mercedes- Benz Aloha Classic

ORANJESTAD (PWA World Tour) – Sarah Quita Offringa, kende ta buscando su prome titulo mundial den e disciplina di Wave, a gana e prome eliminacion single, venciendo Iballa Moreno pa keda den control di e competencia pa e titulo mundial.

Dos di e tres contendientenan pa e titulo PWA mundial exitosamente a negocia nan puesto den final – Sarah Quita Offringa (Starboard/ NeilPryde/ Maui Ultra Fins) y Iballa Moreno (Severne/ Severne Sails/ Maui Ultra Fins), pero e actual number 2 di mundo – Justyna Sniady (Simmer/ Simmer Sails/ AL360) – a keda elimina den quart final, y awo ta mira na un caminda largo bek pa e pole pa reta pa e titulo mundial.
Hunto cu Offringa y Moreno den e final tabata Motoko Sato (Starboard/ Severne Sails) kende tabata mustra extremadamente peligroso den e quart y semi final, y e actual #4 di mundo – Lina Erpenstein (Severne/ Severne Sails) – kende ta competiendo den su prome Aloha Classic.
Den e final, Moreno a bay pa broke y a yega agonisantemente cerca di anota dos wave den rango excelente. Sinembargo, crucialmente e campeon mundial no por a mantene su intento radical aerial den su prome wave, mientras e mester a sali di e di dos, cual a laga e porta habri pa Offinga.
E Arubiano a move den e posicion lider mientras el a registra dos wave solido di rango medio, mientras el a mehora su posicion cu su ultimo wave, mientras el a cuminsa cu un birada di apertura poderoso prome cu a entrega un hit criticamente laat pa gana 7 punto y efectivamente completa e final cu e otronan pega paden y cu biento cayendo.
Victoria den e Single Elimination ta mira Offringa mas cerca di su prome titulo mundial den wave, pero cos ta keda increiblemente cerca na e top y awo ta mustra comosifuera cu lo ta un pelea entre Offringa y Moreno pa e titulo mundial di e aña aki. Mirando con Iballa a sail ayera, bo lo mester bisa cu e carera pa e titulo ta hopi habri y lo ta un final fascinante pa dicidi e campeon di e aña aki.
Sato, kende a logra e score mas halto di e dia – 14.12 punto – den e quart final, eventualmente a bay cu e ultimo puesto riba e podium den e Single Elimination, cu Erpenstein completando e top 4.
Algun persona lo ta puntra nan mes unda e multiple campeon di Aloha Classic y IWT, Sarah Hauser a caba, mientras el a perde e top 5 den single, pero e tabata involucra den un semifinal increiblemente preta cu Moreno, Sato, y Tatiana Howard, cual por a mira cualkier di e 4 muhe avansa. Pa final di e heat, apenas 0.39 punto a separa di dos te cu di cuatro luga, y no por descarta cu e atleta di 30 aña lo prepara pa bin bek den Double Elimination.
Den termino di e carera pa e titulo IWT, e salida di Hauser di semifinal ta nifica cu e lider actual – Mariah Andres – no ta castiga completamente pa su salida den quart final, y e Spaño ainda ta keda aden cu un chens pa bay cu e titulo mayor. Sinembargo, e sa cu e lo mester mehora su rango den double, mientras Arrianne Aukes, kende a yega na e evento cu rango #2, ainda ta den e competencia.
Resultado 2019 Mercedes-Benz Aloha Classic - Women's Single Elimination
1st Sarah-Quita Offringa (ARU | Starboard / NeilPryde / Maui Ultra Fins)
2nd Iballa Moreno (ESP | Severne / Severne Sails / Maui Ultra Fins)
3rd Motoko Sato (JPN | Starboard / Severne Sails)
4th Lina Erpenstein (GER | Severne / Severne Sails)
5th Angela Cochran (USA)
5th Tatiana Howard (USA | Quatro / Goya Windsurfing)







Potret: 297sports

RCA ta bolbe dedica wega na pashentnan di cancer na pecho

ORANJESTAD – Diadomingo atardi den luna di conscientisacion, e Tricolornan di Solito a bolbe haci un bunita gesto, dedicando e wega vs Caravel na tur pashent di cancer na pecho. A hunga e partido cu meanan ros.

E prome gesto tabata na aña 2016 ora a haci un dedicacion special na tur luchado di e malesa, en particular na ex arquero di ekipo RCA Damas, Mayra Werleman, awe den feliz memoria.

Ta importante pa como ser femenino y masculino haci check-up rutinariamente cerca dokter pa di e forma aki, si detecta un iregularidad, por trata esaki na tempo.

RCA a gana Caravel cu e score minimo di 1-0 un bunita gol di Jean-luc Bergen. Tricolores ta perfecto cu 12 punto den 4 wega y ainda no a ricibi gol encontra. Proximo ta e gran clasico di Aruba RCA vs Dakota diadomingo 3 di november 8or di anochi. Un tabla lo bula den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

Potret di 297sports



Car Show organisa pa Mustang Sport Boys













ORANJESTAD – Diasabra ultimo, riba Linear Park a tuma luga e sorteo final di e rifa di Mustang Sport Boys, cu entretenimento musical, pero tambe cu un tremendo show di auto.

Un Linear Park cu sigur mas cu 100 auto. Tambe por a tuma nota presencia di algun motorcyle club, cu a display nan brommer nan uzando luznan special pa pone enfasis riba e diseño y pintura di nan brommer.

Lesnan cu a bin presencia e car show a haya chens di saca potret, wak interior di e autonan, varios a te hasta habri e hood pa asina por a wak kico tur tin den e motor di e auto. De bes en cuando por a scucha tambe algun tabata wordo cendi, pa haci tiki ‘desordo’ cu e motor.

Den su totalidad Mustang Sport Boys ta mira atras riba un evento super exitoso, cual unicamente tabata posibel cu ayudo di hopi persona, mucho hopi pa menciona. Na cada un persona cu a tuma su tempo pa a prepara nan auto of brommer, e pueblo di Aruba cu tabata presente na Linear Park, un danki na boso cada un.

E combinacion di potretnan ta ilustra algun di e autonan cu tabata presente.





Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Ta manda carta pa Parlamento y ta cancela su biahe di trabou pa Parlatino'

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes e siman aki lo manda un carta pa Parlamento pa cancela su biahe di trabou y cu e peticion pa Griffier manda notifica Secretario di Parlatino di su decision. Segun Croes, como vice presidente di comision di 'Asuntos Politicos' tin un reunion riba agenda pa 7-9 di november proximo.



Como vice presidente of presidente di cualkier comision ta di vital importancia bo presencia pa asina atende e topiconan cu ta riba agenda. Den e caso aki, Croes por a tuma nota di e lista di Parlamentarionan cu ta biahando pa e fecha ariba menciona tanto Benny Sevinger, Robert Candelaria y Arthur Dowers di AVP nan nomber ta aparece riba dicho lista.

Clan di AVP ta biaha business class

Croes ta sigui splica cu semper cu el a asisti na reunionnan na Parlatino – mayoria parti na Panama – el a exigi Parlamento pa cumpra su ticket den clase economico, esta un ticket di alrededor di Afl. 800 florin y ta sinta patras den avion cu tur pasahero. Sinembargo, por tuma nota cu e 'Clan' di AVP incluyendo Sevinger 'sospechoso' principal cu 5 cargo den e caso di Avestruz, Candelaria, tur a exigi ticket den 'business class' cual tin un costo di casi Afl. 3000,- pa persona. Croes na prome luga no kier subi avion cu ningun sospechoso. Y ta rechasa totalmente pa biaha cu Sevinger den cualkier delegacion. Na di dos luga, no ta mira e sentido pa Parlamento mester paga tanto placa pa entre otro Sevinger y Candelaria bay Panama. Nan no tin ningun voorzitterschap den ningun comision y como sospechoso, Parlamento no mester ni paga pa Benny biaha. Ningun pero ningun hende por convence mi lo contrario.

Probechando di placa di pueblo

Croes ta mira esaki di tal manera cu como sospechoso bo mester rendi honor na nos instituto Parlamento y na bo mes.

Ainda e presunto corupto Sevinger ta sigui probecha di placa di pueblo. Croes lo dirigi su mes na Griffier y na Presidente di Parlamento pa trata e caso aki cu urgencia den CHA esta Commisie Huishoudelijke Aangelegenheden, pa tuma un decision cu ningun Parlamentario sospechoso no por biaha representa Parlamento di Aruba riba custia di Parlamento. Croes ta studiando e posibilidad pa manda un carta Parlatino tambe pa splica nan bou ki condicion Benny ta bayendo Panama y si Parlatino ta permiti un sospechoso oficial den corupcion den tipo di reunionnan asina.

AVP ta keda burla di nos sistema

Aparentemente tin rumornan fuerte cu lo tin cuentanan bancario na Panama den e caso di Avestruz y kisas Benny ta uza placa di Parlamento como 'smoke screen' cu conocemento di Candelaria pa bay trata na stroba e investigacion andando? Kico ta e rol di Candelaria den esaki? Nos a compronde cu tanto na Panama y Miami tin cuentanan bancario cu a move hopi placa den e caso di Avestruz. Croes ta indigna con sospechoso di AVP ta keda burla di nos sistema y ta biaha riba custia di Parlamento den business class manera nada no a pasa.

Croes ta termina bisando cu e lo keda haci su trabou pa para e bagamunderianan aki di AVP. Simplemente no por!

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'CAFT ta duna advies pa aanwijzing, a pesar di a baha deficit di Eman'

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes ta duna su opinion despues cu a reuni personalmente cu CAFT diabierna ultimo. A pesar cu dicho reunion di comision fiho cu CAFT ta uno 'inhoudelijk' y no por bay den publicidad cune, Croes kier vocifera su opinion.



Recientemente a keda demostra cu datonan concreto cu e maneho financiero di pais Aruba ta riba e bon rumbo. Tanto Minister di Finansas Xiomara Maduro y Minister Presidente Evelyn Wever-Croes ta nabegando y fahando duro den un barco cu nan a hereda mal mal pega na rand di bancarota for di man di Mike Eman y AVP. Documentonan extra oficial y cifranan di Banco Central ta reenforsa esaki, esta cu desde 2010 pa 2017 Mike Eman y AVP a mas cu redobla e debe nacional prestando 2000 y 200 miyon esta 2.2 biyon florin den nan fiesta cu a destrosa nos finansas publico di tal manera casi ireparabel.

Aruba bek riba e bon rumbo

Bou di liderazgo di Wever-Croes y trabounan duro di Maduro a logra cuminsa pone e barco Aruba bek riba e bon rumbo. Den menos di dos aña a logra baha deficit di Mike Eman di -9.3% di GDP esta 405 miyon pa solamente -0.5% cual ta igual na solamente 25 miyon florin. Ta premira cu pa otro aña esta 2020 Aruba lo alcansa un surplus di +0.5% esta 25 miyon. Momento nos alcansa e surplus, ta e ora ey finalmente nos por cuminsa paga e debe di Eman y AVP cual Mike a grita cu e ta orguyoso di e debe, pero nunca a bisa pueblo con lo bay pag'e. Banda cu den rapport di CAFT di 2 di september 2019 nan ta admiti tur esaki y alabes nan ta admiti cu entradanan di gobierno pa cu e prome mita aña ta "on target" esta 51.2% y tambe CAFT ta admiti cu gastonan di gobierno ta 46.6%, esta bou di 50% cu ta tremendo, toch e Hulandesnan uzando strategia politico ta duna un advies na Koninkrijks Ministerraad pa duna Aruba un aanwijzing.

E abismo cu Mike a laga atras

Croes no ta contento en absoluto cu esaki y a vocifera esaki na miembronan di CAFT. No por ta asina cu pa 8 aña largo Eman y tur su secuasenan a endeuda e pais aki cu deficitnan astronomico y desde 2015 cu CAFT tambe tabata t'ey ningun musca a bula y a duna nan liña laga nan bay. Awor cu tin un gobierno "drechi" di homber y muhenan balente pa drecha e caos, CAFT kier actua riba locual Croes ta considera mierenneukerij. Croes ta bisa cu nos ta cana den pueblo y ta reconoce nan dolornan pero nos ta consciente tambe cu mester drecha Aruba y saca e pueblo aki di e abismo cu Mike a laga atras. Esaki ta exigi inteligencia pero un balans tambe pa bo no horca un pueblo. Nos tur sa cu cada baby cu nace awe tin un debe di 40.000 florin di debe riba su cabes. CAFT a confirma esaki den su conferencia di prensa di januari 2019. Henter e pueblo tin un debe di 40.000 florin cu Mike a regal'e. Awor cu ehercicionan sobrehumano ta wordo haci asina mes CAFT ta duna conseho pa un aanwijzing? Endy ta considera esaki actuacion di hendenan cobarde y na Hulandes bo ta yama nan lafaard.

Croes ta splica di lo keda trata tur cu respet pero ta spera cu nan por compronde nos situacion y brinda sosten cu nan experticio sin mester keda menasa pa cosnan chikito cual no ta yuda na nos relacion. Admiti boso fout tambe y ban sigui hunto dilanti Croes ta termina splicando.

Mentor di Arubahuis pa Rotterdam/Vlissingen: John Dirks

Plan pa studia otro aña: ta di suma importancia pa inscribi pa camber na tempo!



DEN HAAG – Tur aña, Arubahuis ta ricibi un cantidad grandi di studiante cu ta bin Hulanda pa sigui cu nan estudio na un nivel mas halto. Un di e aspectonan crucial den e preparacionnan di e hobennan aki na caminda pa Hulanda ta esun di 'buscamento di vivienda'. John Dirks, mentor di Rotterdam y Vlissingen kier a pone enfasis ariba e importancia pa studiantenan cu tin pensa di bin studia na Rotterdam pa cuminsa busca camber na tempo. Na tempo ta for di 3e havo of jaar 2 EPI.

Den e region di Rotterdam tin un scarsedad enorme di camber pa studiante, pues ta esencial pa inscribi bo mes na tempo via e websites di un di e "woningcorporaties". Asina bo ta core menos riesgo cu na comienso di bo estudio bo no tin camber cu e consecuencia cu bo no por inscribi na Gemeente, bo no por haya bo BSN-nummer y bo no por sigui regla bo asuntonan cu ta importante pa bo por cuminsa cu e aña escolar.

John Dirks ta sigui splica cu studiantenan cu kier bin studia na Rotterdam por registra nan mes na diferente websites. Tin websites special pa studiante cu prijs rasonabel manera:

www.stadswonen.nl
www.sshxl.nl
www.holland2stay.com
www.housinganywhere.com
www.thestudenthotel.com/rotterdam/

Tin algun corporacion priva cu tambe ta ofrece camber pa studiantenan solamente cu e prijs di huur ta mas halto:
www.thestudenthotel.com/rotterdam/
www.woonstadrotterdam.nl/
www.woneninrotterdam.nl/
www.woonnetrijnmond.nl/

Tambe bo por haña camber via websitenan regular di Rotterdam pero e cambernan no ta barata y ser cauteloso cu pagamento di antmano.
www.kamernet.nl
www.kamertje.nl
www.kamers.nl

Inscribi bo mes na tempo na diferente website y keda controla bo inscripcion regularmente pa asina bo hisa bo chensnan pa haya un camber bon y 'pagabel' na Rotterdam. Esey ta e conseho di John Dirks. Pa mas informacion por tuma contacto cu e mentor na:
Mobiel: +31 (0) 628461408 of via Whatsapp
Email: jdirks@ziggo.nl
E informacion aki tambe ta riba e Facebook pagina Onderwijszaken di Arubahuis y riba website di Departamento di Enseñansa di Aruba.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba

Universidad di Aruba ta presenta

Dia di informacion pa futuro studiantenan

ORANJESTAD – Universidad di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, International School of Aruba, avond HAVO/VWO, EPI y di tur esunnan cu ta interesa pa inicia un estudio di enseñansa avansa na Aruba, pa asisti na e mainta di informacion cu ta tuma luga diasabra 6 di april 2019 di 9:30am pa 1:00pm.

Riba e dia aki lo duna informacion di e Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid - FdR), Facultad Financiero Economico (Financieel Economische Faculteit - FEF), Facultad di Turismo y Maneho (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies – FHTMS) y Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts & Science - FAS) y SISSTEM, cual ta nos programa nobo cu a cuminsa e aña aki na augustus 2019. Riba e dia aki tur studiante cu ta interesa pa studia na Universidad di Aruba, e proximo aña academico tin oportunidad tambe pa haya informacion general y lo tin oportunidad pa papia cu studiante y docente nan di e facultad nan.

Awor cu orguyo nos por bisa nos tin cuater facultad cu 11 programa y un aña di preparacion (Academic Foundation Year). Nos programa mas nobo ta SISSTEM (Sustainable Island solutions through science, technology, Engineering and Mathematics).

E estudio aki lo ta den cooperacion cu KU Leuven (Belgica), University of the West Indies (Jamaica) y Oregon University (USA). Un isla cu tin un solucion sostenibel por medio di ciencia, tecnologia, ingenieria y matematica lo incorpora polisa nan sostenibel riba un nivel academico. Asina por duna sosten na tur luga nan chikito y na mesun momento educa e sector laboral cu tin e capacidad y habilidad pa haci e polisa nan aki un realidad.

Nos ta brinda e graduadonan di scol secundario y otro interesado e oportunidad pa por aplica y asina sigui un estudio pa obtene un titulo na nivel di 'Bachelor' of 'Master'.
Orguyosamente nos tin un relacion estrecho y bon cu diferente Universidad/Hogeschool Hulandes, Universidad Mericano y cu otro universidad acredita den region.

Como studiante di Universidad di Aruba no solamente bo por haci un programa di intercambio pero tambe bo por bay haci bo pasantia (stage) afo. Pa esaki tambe nos tin acuerdo cu Universidad nan di Hulanda y Merca pa yuda supervisa y guia nos studiante nan cu opta pa haci esaki. Esaki ta un muestra di e crecemento di Universidad di Aruba den e ultimo aña nan. E convenionan cu Universidad di Aruba ta cera cu universidad reconoci mundialmente ta na bienestar di tur nos studiantenan.

Bo futuro ta den bo man!
Universidad di Aruba kier a invita un y tur cu ta interesa pa pasa e mainta aki pa haya tur informacion necesario pa asina por haci un bon escogencia pa nan futuro. Mayor cu tin yiu na scol secundario tambe ta bon bini pa haya sa mas tocante e estudio cu nan yiu ta desea di haci y asina por yud'e scoge e pakete adecuado na scol secundario. Cu un bon pakete esaki lo facilita e admision na un di e facultadnan mas lihe. E mainta aki lo tin hopi informacion valioso cu lo wordo duna y p'esey mes ta importante pa atende e dia aki pa asina por tuma un decision corecto tocante bo futuro!

Programa:
9:30am – Porta ta habri. Por papia libremente cu docente y studiante na e booth di informacion.
10-11am – Prome ronda di presentacion di tur programa ofreci na Universidad di Aruba
11-11:45am – Pauze. Oportunidad pa pasa na e booth di cada programa y cera conoci cu Center for Lifelong Learning, Service Club y oficina di asuntonan internacional.
11:45am-12:145pm – Segundo ronda di presentacion di programa ofreci na Universidad di Aruba (ripiticion).

Di parti studiante nan y staf/personal di Universidad di Aruba nos kier un biaha mas invita tur esnan cu lo ta interesa of no sa ainda kico nan kier studia pa bin join nos diasabra dia 6 di april pa asina bo haya tur informacion di kico tur bo por haci aki mes na Aruba! Pa mas informacion por yama: 526-2200 of manda un email na osa@ua.aw of bishita nos website www.ua.aw, nos Facebook of Instagram.



Participacion di Comision di Santana:

Santana lo ta habri henter e siman aki



ORANJESTAD – Teniendo cuenta cu Dia di Tur Defunto, diasabra awo, dia 2 di november, Pastor Jairo Maduro, Pastor di Parokia y Sr. Sixto Vrolijk, President di Comision di Santana ta participa na tur esunnan cu tin nan defuntonan dera den santana 'Santa Maria' y 'Pastoor de Vries' cu tur dos santana lo ta habri henter e siman aki, for di 7:00 di mainta pa 7:00 di anochi.

Esaki ta pa duna oportunidad na un y tur pa bin drecha of haci graf y box di nan defunto stima limpi. E siman aki no mester busca permiso special di Comision pa traha den santana. Comision lo aprecia pa ora caba di traha pa laga e luga limpi y deposita tur sushi den e bakinan grandi cu tin disponibel. Masha danki di antemano.

Misa na honor di Tur Defunto



ORANJESTAD – Diasabra, dia 2 di november, cuminsando pa 6:30 di atardi lo tin un procesion riba e parking lot dilanti entrada principal di Misa. Lo sali den procesion cu un caha di morto simbolico cu tin envelop cu nomber di defuntonan pa kende famianan a laga haci misa.

Esaki ta e dia cu ta recorda tur esunnan cu a bay dilanti pa un bida miho. Pa cristiannan creyente, morto no tin e ultimo palabra, pasobra difuntonan ta destina pa un resureccion glorioso pa biba cu Cristo Resucita den tur eternidad. Fe den promesa di Dios, cu tin bida eterna ta loke ta consola y conforma tur esunnan cu a perde un ser stima.
Famianan corda riba bo defuntonan, bishita nan graf/kelder regularmente, mantene nan luga di sosiego limpi, hiba un flor y haci oracion pa nan descanso eterno.

Bin cu potret di defuntonan stima pa Pastoor bendiciona nan durante misa. Pastor Jairo Maduro ta haci un invitacion general na tur famia pa asisti na e Sacrificio di Misa pa honra nan difunto. "Si nos muri cu Cristu, nos lo biba cu n'E. Si nos persevera te na fin, nos lo reina cu n'E".
II Timoteo 2:11-12A.
Paz y bendicion di Dios sea semper cu boso.



**"Señor ta mi wardador,
pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

**Cu dolor na nos curason,
nos kier anuncia
fayecimento di nos ser keri:**



**Aura Elisabeth
Maduro-Krozendijk**
***23-01-1930 - †26-10-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, mama, wela, ruman y amiga stima



Camela Marieta Maduro
**Mihor conoci como
'Pamela', 'Pam' of 'Mama'
*23-09-1955 - †26-10-2019**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y cu'n enorme gratitud pa tur loke e'la hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Benancio Obispo Angela

Mihor conoci como
'Shona', 'Shon Naka' of 'Mo Naka'
Vdo. di Sra. Leoncita Rosa Angela-Figaroa
Ex empleado d Lago y di Coastal
*09-11-1932 - †24-10-2019

Na nomber di su:

Yiunan:
Swinda y John Brahim
Rudolfo "Rudy" y Maggie Nieuwkerk
†Sonia y Edwin Trimon
Venancio "Vi" y Ruud Demmers

Nietanan:
Lara Brahim y Rogier Konings
Vania Brahim y Bassim Hammoud
Almira Brahim y Jeroen Vrouenraets
Rosaida Brahim

Nieto:
Richard Trimon y Raymeline Ellis

Bisanieto(a)nan:
Matthias Konings, Gisele, Johan y Ammar Hammoud, Raydrich Trimon

Swa y cuñanan:
Gregorio Lampe
Eleonora "Nora" Angela-Delaney y famia
Maria Lucrecia "Grace" Angela-Maduro y famia

Ihanan:
Maikel Figaroa, Lourdes da Silva, Lourdes Kelly y Juan "Poy" Angela

Su ayudantenan cu a cuidela cu hopi amor y cariño

Maria "Beltra" de Cuba y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, su bon bisiña y amistadesnan

Demas famia: Angela, Figaroa, Brahim, Trimon, Nieuwkerk, Demmers, Konings, Hammoud, Vrouenraets, Ellis, Lampe, Dirksz, Koolman, Delaney, Maduro, Kelly, Tromp, da Silva, Kock, Werleman, Willems

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord diabierna 1 di november 2019 di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 31 di oktober 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Huize Maristella.

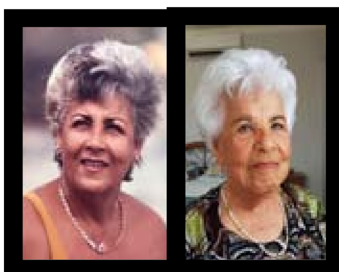
Si encaso cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama, nos wela y ruman



Margaretha Sofia Muyale-Steenen

Mihor conoci como: 'Rica'
*29-07-1933 - †25-10-2019

Na nomber di:

Su casa stima: Wagib E. (Buchi) Muyale

Su yiunan:
Suyen y Donald Pieters-Muyale
Raquel Muyale y Paul Sneek
†Wagib Elias Muyale Jr.
Johnny Castro

Su nietonan:
Wagib Thiel y Joanne
Eva Thiel y Jose
Rocky Donker y Emy
Lindsey y Grace Castro

Su rumannan:
†Elva y †Nadi de Cuba-Steenen
Magda Steenen
Mario Steenen
†Ivonne y †Hans Wiersma-Steenen
Evelina Raven-Arends y famia
Ulrica Arends y famia
Jane Raven-Arends y famia
Griselda y Rients van Amerongen-Arends y famia
Ethlyne Arends y famia
Mario y Giselle Arends-Wever y famia

Su sobrinonan: Zelda Steenen, Thalia Croes-Wiersma, Randolph Wiersma, Marc Steenen, Maghalia Steenen, Clifford Richardson y Kassy y Enoch Steenen

Swa y cuñanan:
Maikel y Carmen Muyale
Chicha Arends-Muyale
Jossito y Milly Muyale
Nibia y Jaime Kelly-Muyale
Maria Gei

Su ayudantenan: Cecilia Howell, Angela Narvaez y Belinda Saurith

Demas famia: Muyale, Steenen, Pieters, Thiel y Donker

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 28 di october di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 29 di october 2019 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Nos disculpa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas prome ni despues di entiero



"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cu honda pena , pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos mama, ruman, wela y bisa-wela:



Sra. Maria Magdalena Winterdaal

*23 September 1943 - †26 October 2019

Na nomber di su:

Yiunan:
Joaquin Peña
Feliziana y Austis Gibbs-Peña
Edna y Lisandro Gil Barrios-Peña
†Raul Peña
Edwin y Sita Peña-Thiel
Maria Eugenia y Cedric Latham-Peña

Tata di su yiunan: †Luciano Peña

Nieto(a)nan: Julissa, Jurissa, Chordania, Kimberly, Genesis, Raul, Jerwin, Jereleen, Michelene, Andrews, Fabio y Natasha.

Bisanieto(a)nan: Emilienne, Xiomira, Brandon, Zoey, Jaysley, Kayley, Eva-Luna, Jenylaine, Adriaan, Jaylon, Javon y Arden.

Rumannan:
†Nazaria (Sarita) Tromp Winterdaal y famia
†Jose Winterdaal
†Facundo (Max) Winterdaal Franken y famia
†Juan (Chinto) Winterdaal y famia
Teresita (Sita) Winterdaal y Rudolfo Rafine y famia
Josefa (Chomena) Winterdaal y Jerry Karg y famia
Pedro Winterdaal y Cristina Campo y famia
Elira (Betty) y Pedro Arends Winterdaal y famia
†Gilberto (Nico) Winterdaal y famia
Leonardo (Eddy) y Dilia Winterdaal Arends y famia

Manera un nieto: John Arends

Amiganan:
Adelita, Sonia, Regina, Beatriz, Marina, Angelica

Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur su bon bisiñanan su compañeronan, zusternan y dokternan di Huize Maristella, amigo y amiganan.
Y demas famia: Winterdaal, Peña, Gibbs, Gil Barrios, Thiel, Latham, Ras, Carolina, Obispa, Guadarrama, De Cuba, Chompff, Kock, Van der Sadt, Policarpio, Van Lennep, Tromp, Paesch, Franken, Hoek, Van der Biezen, Wever, Werleman, Mackay, Croes, Arends, Rafine, Koeiman, Halley, Geerman, Semeleer, Orozco y Webb.

Adres pa condolencia: Sabana Basora #26, dialuna, 28 di october 2019 di 7or pa 9or anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 29 di october 2019 di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of cualkier persona.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Oct 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6921	
5258	
4153	
4747	
BIG 4	
Sorteo # 5965	
1237	
1OFF	
Sorteo # 670	
6271	
ZODIAC	
Sorteo # 4724	
8681	
Virgo	
KORSOU	
Sorteo # 2569	
7050	
3414	
1566	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	560.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 4928		04-06-09-12-21
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
4	x Match 4	
140	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	450.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 620.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	8436-0832-2101
SUPER 4	0200

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Oct 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2726	
9557	
3416	
6135	
BIG 4	
Sorteo # 2726	
0988	
1OFF	
Sorteo # 782	
1529	
ZODIAC	
Sorteo # 2726	
0267	
Sagitario	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	560.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	450.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 620.000,-



Bo palabra lo yuda bo conkista y triunfa. E dia aki lo ta hopi importante pa bo. Loke bo sembra bo ta cosecha. No obstante, si bo kier logra algo positivo, uza palabra. Number: 13, 19, 28 y 42.

Aries



Lo bo duna un paso sigur den un situacion complica. Esaki ta un bon momento pa cuminsa cu cualkier proyecto, pero prome cu actua den forma demasiado rapido, pensa. Number: 12, 18, 27 y 41.

Tauro



Ta momento di actua. No di keda warda. Lo bay yega diferente comentario na bo horea. Algun di nan ta totalmente mentira, por tanto, no bay duna credito na ningun hende. Number: 11, 17, 26 y 40.

Geminis



A yega e momento di obra cu determinacion. Awe lo bo tin e tendencia di ta hopi excita y lo bo kier resolve rapidamente loke tabata pendiente. Tur cos mester ta espontaneo. Number: 10, 16, 25 y 39.

Cancer



Awe bo wowonan lo habri pa amor. Bo ta bibando den loke por wordo considera como un periodo di reflexion. Un etapa caminda lo bo descubri kende realmente bo kier. Number: 9, 15, 24 y 38.

Leo



Luna lo duna bo e forsa pa expande bo horizonte. Bo ta den e ciclo inicial di luna y bo ta sinti bo mes inspira, alegre y feliz. Lo surgi scenarionan sentimental, social y laboral nobo. Number: 18, 24, 33 y 45.

Virgo



E intuicionnan ey cu ta yegando lo cambia bo bida. Esaki ta hopi bon pa comparti cu bo sernan keri y considera e posibilidad di cuminsa un negoshi cu hendenan responsabel. Number: 7, 13, 22 y 36.

Libra



No worry cu comentarionan cu ta di mal intencion y lo bo tin un dia formidabel sin preocupa bo mes loke otro hende bisa of pensa. Atardi lo trece sorpresa pa bo. Number: 6, 12, 21 y 35.

Scorpio



Bo ta haciendo algo tribi of cu riesgo. Tuma tur loke ta sosode durante e ciclo actual aki cu diligencia y bon huicio. No lansa bo mes riba nada tribi cu por compromete bo trabao. Number: 5, 11, 20 y 34.

Sagitario



Bo reaccionnan por wordo mal interpreta. Riba e dia aki, loke bo a desea lo ta casi concretisa di forma afectivo. Amor, pasion cu ta precisa un relacion ta bati den bo bida. Number: 16, 22, 31 y 45.

Capricornio



Suavisa bo expresionnan y lo bo tin exito. Lo bo tin cu actua cu mas tactica na momento di exigi bo derechonan y no reclama di un manera poco delicado na bo pareha. Number: 14, 20, 29 y 43.

Aquario



Un hende ta fout. E por ta abo. Baha cabes si ta necesario. E influencia di Solo cu e luna lo yuda bo scucha atentamente bo pareha, amigo y compañeronan di trabao cu pasenshi. Number: 3, 9, 18 y 22.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Vis
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule October 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	20	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	22	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	21.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		NORWEGIAN DAWN	10.00	19.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	24	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	B
		NORWEGIAN JOY	08.00	20.00	C
SUN	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	28	PACIFIC EDEN	08.00	16.00	C
TUE	29	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	C
WED	30	MONARCH	06.30	15:30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord 107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa 913	
Seguridad Nacional 11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota 588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial 583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/28/2019



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	178.73	179.45	180.25
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	162.33	163.81	165.46
EUR	195.86	197.65	199.64
DKK	25.47	26.19	26.99
NOK	18.32	19.04	19.84
SEK	17.38	18.10	18.90
For amounts up to Afl. 100,000			

E tayer cu bo no por perde! AHRA ta presenta:

Best Practices for Leading a Diverse Workforce cu Shirley Davis

ORANJESTAD – Aruba Human Resources Association ta presenta e tayer cu bo no por perde! Diaranson 6 di november proximo, nos lo organisa un tayer cu lo trata tema di Best Practices for Leading a Diverse Workforce, esaki lo tuma luga den e grandioso Ballroom di La Cabana Hotel. E tayer lo cuminsa desde 8am te cu 4.30pm.



E tayer ta parti den dos tema, un di e tema nan ta e 'Generation Gap y Leadership Excellence' cual nos ta experenciando aki na Aruba, pero no na Aruba so sino cu mayoria organisacion rond mundo tambe ta trahando ariba e tema aki.

Un tiki di kico ta 'Generation Gap'e ta e division entre di Young Professionals y Old Professionals. Cada generacion tin experiencia nan completamente diferente y cu tin biaha te hasta nos por bisa diferencia den conocemento. Esaki por trece conflicto entre e diferente generacion nan. Actualmente nos ta trahando cu 5 diferente generacion imagina cu esaki por trese conflicto of discrepancianan grandi den maneho y operacionnan den un organisacion.

Sin laga afo 'Leadership Excellence' cual ta diseña pa prepara y ekipa full un organisacion pa asina por maneha exito y promove empleado pa asina por sinti su mes mas comprometi y productivo y bira un Lider Excelencia.

Si abo por reconoce e tema aki na bo trabou nos kier a invita bo pa asisti na e tayer aki cual lo ta yena cu hopi informacion valioso. E tayer aki tin un invitado special kende ta e orador principal, Sra. dr. Shirley Davis, kende tin di mas di 20 aña di experiencia cu un variedad, conocemento y exclusividad extenso den e tema di Leadership. Sra. Davis tabata un invitado na nos Future of Work conference aña pasa, y tabata un di e oradornan mas gusta door di e publico presente y e ta join AHRA un biaha mas cu un programa mas extenso.

Pa nos haci e tayer aki uno exito rotundo nos ta invita tur gremio, bin y pasa un dia inspiracional y educativo!

Pa reservacion of pa cualkier informacion adicional por tuma contacto cu sra. Cavril Martijn Rombley 561-0594 of cu Sendy Oduber na 597-5583 y por email nos tambe na treasurerahra@gmail.com.

1 di november ta ultimo dia pa inscribi den Aruba Beach Tennis Open 2019

ORANJESTAD – Preparacionnan ta andando. Si pasa banda di Bushiri, lo bo tuma nota cu ya a cuminsa cu set up di diferente aspecto pa cu e evento deportivo mas grandi cu ta tuma luga na Aruba. E evento numer 1 di mundo pa loke ta e deporte di Beach Tennis. Nos ta referi na e Aruba Beach Tennis Open 2019.

Entre 9 y 17 di november, mas cu 1000 deportista den e deporte di Beach Tennis lo ta participando den diferente categoria. Mirando cu a hiba e evento na un sitio cu por a aloca mas veld, e organisacion a opta pa amplia e programa y a agrega mas dia acerca. Normal ta conta cu un total di 7 dia, pero e aña aki e weganan lo cuminsa desde diasabra 9 november te cu diadomingo 17 november, pues un total di 9 dia.

Lo ta bai tin mas cu 40 veld, mas cu 1500 participante, 35 diferente nacionalidad y $70,000 na premio. Ya por confirma cu e campeon nan di 2018 lo ta presente pa defende nan titulo.

Un evento cu no mester mas di introduccion, sino unicamente ta haci invitacion na henter pueblo di Aruba pa bin presencia e evento. Bin apoya nos deportista localnan, cual ta hopi ta participa.

Un recordatorio tambe ta bay pa esunnan cu ainda no a inscribi, pa haci esaki prome cu dia 1 november ya cu esaki ta e ultimo dia pa por registra. Debi cu ta un torneo cu ta wordo coordina y monitor pa International Tennis Federation (ITF), mester sigui cu regla nan stipula mundialmente.

Pa mas informacion por bishita nos website www.arubabeachtennisopen.com, eyriba ta haya tur informacion necesario y inscribi pa sigura bo participacion

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:15pm
Subida di solo: 6:32am.

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Na e momentonan aki no tin disturbionan di importancia pa e weer den region local. Den oranan di marduga y mainta trempan, humedad den atmosfera lo por produci un awasero breve localmente. Un proximo ola tropical lo drenta parti oost di Caribe den curso di awe.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 7 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito y usuarionan di facilidadnan di lama pa bay cu cautela riba lama y specialmente na areanan di



costa oost te noordwest, ya cu labaderanan for di noordoost ta invadiendo awanan regional. Esaki lo haci e lama poco bruto na costa oost te noordwest cu olanan cu por peak te 9 pia. Pa motibo di esaki un aviso pa boto chikito y un high surf advisory* ta na vigor te diahuebs atardi 6or.

*high surf advisory = aviso pa tene cuenta cu ola halto na costa cu por trece peliger pa hende y propiedad.

BONDIA ARUBA

Pentagono ta otorga Microsoft contract pa $10 biyon

SAN FRANCISCO (AP) — Pentagono a otorga Microsoft un contract di $10 biyon pa cloud computing, rechasando Amazon, cual su oferta competitivo a ricibi critica di presidente Donald Trump y su rivalnan di negoshi.



Oferta pa e enorme proyecto, conoci como Joint Enterpreise Defense Infrastructure, of JEDI, a pone e gigantenan lider den tecnologia, Microsoft, Amazon, Oracle y IBM contra otro.
E contract enorme a hala atencion, impulsa pa speculacion trempan den e proceso cu Amazon lo ricibi e contract. Gigantenan di tecnologia Oracle y IMB a pusha bek cu nan propio ofertanan y a protesta contra e proceso di oferta formalmente aña pasa.
Oracle a reta e proceso den corte federal, pero a perde.
Trump a drenta e discusion na juli, bisando cu e administracion lo tira 'un bista hopi largo' riba e proceso, bisando cu el a tende keho. Trump frecuentemente a expresa su rabia contra Amazon y su fundado, Jeff Bezos, kende tambe ta doño di The Washington Post.
Secretario di Defensa, Mark Esper a retira di e proceso controversial siman pasa, citando un conflicto di interes pasobra su yiu homber ta traha pa un di e companianan cu a haci un oferta inicial.
E sistema JEDI lo almacena y procesa cantidad grandi di data clasifica, permitiendo militar Mericano uza inteligencia artificial pa agilisa su capacidad di planea y lucha.
Un documento di strategia di cloud revela pa Departamento di Defensa aña pasa a pidi pa reemplasa e 'sistema desarticula di informacion' cu un servicio comercial di cloud 'cu lo empodera e luchado cu data y ta critico pa mantene e bentaha tecnologico di nos militar'.
Pentagono a enfatisa den un anuncio cu e proceso tabata husto, y a cumpli cu reglanan. A nota cu den e ultimo dos aña, a otorga mas di $11 biyon den dies contract di cloud computing separa, y a bisa cu e contract JEDI 'ta continua nos strategia di un ambiente multi-vendor multi-cloud'.
E contract ta un victoria grandi pa e negoshi di cloud di Microsoft, Azure, cual pa largo ta purbando di alcansa e lider den mercado, Amazon Web Services (AWS). Amazon a bisa cu tabata sorprendi pa e decision.
"AWS ta e lider obvio den cloud computing, y un evaluacion detaya puramente riba e ofertanan comparativo claramente ta hiba na un conclusion diferente", vocero di Amazon, Drew Herdener a bisa. "Nos ta keda comprometi na continua innovacion pa e campo di bataya digital nobo unda siguridad, eficiencia, resiliencia y escalabilidad di recursonan por ta e diferencia entre exito y fayo."
Segun un reporte na juli di e compania di investigacion Gartner, Amazon tin casi 48% di e mercado pa cloud computing publico, sigui pa Microsoft na di dos luga cu casi 16%.

Durante e ultimo aña, Microsoft a posicion su mes como un amigo di ehercito Mericano. Presidente Brad Smith a skirbi herfst ultimo cu Microsoft pa largo a provee ehercito cu tecnologia y lo sigui haci esaki, a pesar di resistencia di empleadonan.
Aña pasa, Google a dicidi di no competi pa e contract, bisando cu lo ta den conflicto cu su principionan etico pa cu inteligencia artificial. Empleadonan di Google ta particularmente vocal den protesta e participacion di e compania cu contractnan di gobierno.

"Ta un cambio den paradigma pa Microsoft gana JEDI", segun Dan Ives, managing director di Wedbush Securities. "Y ta un golpi fuerte pa Amazon y Bezos."

Merca ta propone pa corta fondo pa ekipo di telecomunicacion Chines

MERCA (AP) – Reguladonan Mericano a propone corta fondo pa ekipo Chines den rednan di telecomunicacion Mericano, citando menasa pa siguridad.



Federal Communications Commission (FCC) lo vota otro luna riba un propuesta pa prohibi companianan di telecomunicacion uza subsidio di gobierno pa paga pa ekipo di red for di Huawei y ZTE. E movida mas tanto ta afecta companianan chikito y rural, ya cu companianan grandi Mericano no ta uza ekipo di e companianan Chines en cuestion.
E agencia tambe ta explorando e impacto di rekeri companianan pa elimina nan ekipo di Huawei y ZTW actual. Gobierno ta buscando comentario tocante con e por yuda companianan financieramente si mester haci esey. Legislacion den congreso a propone pone $700 miyon te $1 biyon na banda pa companianan di telecomunicacion reemplasa nan red.
Un grupo comercial pa companianan wireless chikito rural, a bisa cu lo costa te cu $1 biyon pa su decena di compania reemplasa nan ekipo di Huawei y ZTE. E ta bisa cu Huawei tin 40 cliente na Merca (Huawei tambe ta miembro di e grupo comercial, e Rural Wireless Association).
Gobierno Mericano a bisa cu Huawei ta representa un menasa di spionahe, pero no a presenta evidencia cu gobierno Chines ta uza su ekipo pa spiona. E compania ta nenga cu ta uza su ekipo pa propositonan asina. ZTE tambe a nenga cu China ta uza su productonan pa spiona. Un reporte congresional na 2012 a marca ambos compania Chines como un riesgo di siguridad.

Gobierno Mericano tambe ta presionando su aliadonan pa prohibi Huawei for di nan red y a restringi exportacion di tecnologia Mericano na Huawei. Huawei ta e proveedor di mas grandi mundialmente di ekipo di telecomunicacion, como tambe un fabricante mayor di telefon celular.

Adobe ta continua su servicio na Venezuela



WASHINGTON (AP) — Compania di software Adobe ta bisa cu atrobe ta dunando servicio y productonan na Venezuela, despues di obtene un licencia di administracion di Trump pa esaki.

E compania basa na California a anuncia e luna aki cu tabata cerando su cuentanan den e pais Sur Americano, citando medidanan amplio di administracion di presidente Mericano, Donald Trump, cual ta prohibi companianan y individuonan di haci negoshi cu e gobierno socialista di Nicolas Maduro.
Oficial di Adobe, Chris Hall a skirbi den e blog di e compania cu usuarionan por sigui haya acceso na e Creative Cloud y e portfolio di Document Cloud. Acceso na servicionan premium lo keda restaura dentro di un siman.

Adobe ta conoci pa software di grafico y multimedia, incluyendo Adobe Acrobat, Photoshop y Adobe Flash.

Awe durante Conseho di Minister na San Nicolas

Gobierno kier sa kico por haci pa proyectonan por bira realidad



ORANJESTAD – Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a confirma cu awe ta tuma e prome Conseho di Minister na San Nicolas, manera Bon Dia Aruba a publica ayera.

El a bisa cu e reunion aki ta uno special den cual nan ta invita e diferente partner, ya cu e ta manera un siguimento di e cumbre di luna pasa cu San Nicolas Business Association a bin cune.
Den e Conseho di Minister di awe nan a invita algun di e personanan cu a presenta nan proyecto. Logicamente nan no por a invita tur pa motibo di e tempo cortico. Aunke esaki ta e prome Conseho di Minister na San Nicolas, nan tin pensa di bin cu otro despues.

E intencion di nan presencia den seno di Conseho di Minister no tin di haci cu un presentacion di nan proyecto, sino mas bien kico e inversionistanan kier pa gobierno por haci pa nan por bira realidad nan proyectonan cu nan tin. "Nos kier tene di nan unda gobierno por yuda pa realisa e proyectonan," el a bisa na Bon Dia Aruba.

Prome Minister Wever-Croes a bisa cu e proyectonan cu nan por mira durante e cumbre, nan tabata proyectonan hopi interesante. Algun ta proyectonan cu nan por weita cu por tuma hopi mas tempo y otronan cu por wordo implementa relativamente lihe.

El a declara cu si a lo menos un, dos of tres proyecto lo wordo realisa na termino corto, e ta cambia full escenario economico riba nos pais y tambe e enfasis aki ta wordo poni pariba di brug na San Nicolas. Gobierno lo tene informa comunidad di e resultado di e reunion aki.

David Smolansky:

'Venezolanonan no ta migrante economico, pero si por aporta na economia'

ORANJESTAD— Smolansky: "Esaki lo por ta un oportunidad pa trece un impacto positivo na nos paisnan bisiña manera Aruba unda por tin personanan cu lo por impacta positivamente e sociedadnan y economianan unda nan ta yega. Venezuela a contribui hopi na Aruba pa decadanan como turista. Awo mi ta kere Venezolanonan por contribui na Aruba si nan por contribui cu empleonan".



David Smolansky, coordinado di e grupo di trabou di Organisacion di Estadonan Americano (OEA/ OAS) ainda ta pidi gobiernonan di Aruba y Corsou pa cuminsa registra e Venezolanonan cu ta presente riba e islanan, cual si cont'e relativamente, tin e poblacion mas halto di Venezolano den region. Smolansky ta haya cu tur gobierno mester considera Venezolanonan como refugiado y cu esaki lo sa di beneficia e paisnan unda nan ta yega.

Durante un discusion riba e efectividad di e sancionnan emiti pa Merca pa asina purba presiona regimen di Nicolás Maduro na Center for Strategic and International Studies, (CSIS) un di nos reporteronan a haya oportunidad pa combersa cu David Smolansky riba su recomendacion pa gobiernonan di Aruba y Corsou pa registra Venezolanonan cu ta huyendo e crisis na nan pais.

'Crisis di refugiado Venezolano di dos mas grandi (4.5 miyon) banda di Syria (6.7 miyon)

Esaki tabata den cuadro di un excursion educativo pa studiantenan di programa Organization, Governance & Management di Universidad di Aruba, (UA) cual pa coincidencia Bon Dia su reportero a participa cune. Gradiciendo representantenan di Universidad di Aruba pa e oportunidad pa sinta cu studiantenan di UA, Smolansky a hiba discurso riba e situacion sin precedente cual Venezolanonan ta haya nan mes, cual actualmente ta e crisis migratorio di dos mas halto na mundo cu 4.5 miyon refugiado, banda di Siria cu 6.7 miyon refugiado. Pa e rason aki OAS ta pusha pa considera Venezolanonan como refugiado, mirando cu nan no ta migra boluntariamente, si no cu 'nan ta huy di e regimen'.
Mirando alabes cu actualmente tin estimado cu 15% di poblacion di Aruba ta consisti di Venezolanonan, cual ta e poblacion relativo mas halto den region, Smolansky ta haya importante pa gobierno di Aruba regularisa e status di e personanan cu ya caba ta presente na Aruba pa asina nan por haya acceso na enseñansa, servicionan di salud y empleo. Mester tuma nota cu ya caba e number ta relativamente halto y dia pa dia Venezolanonan ta hayando manera pa sobrevivi riba e isla. Pues den e cuadro aki Smolansky su recomendacion ta pa yuda e Venezolanonan. "Cual si nos mira algun di e paisnan den region cu a haci e registracion caba, a mustra cu e tin efecto positivo riba e economia ora ta laga nan traha pasobra ta mustra cu nan ta exitoso", Smolansky a splica.

'Venezolanonan a contribui como turista y lo por sigui contribui si regularisa nan'

Cu e regularisacion di e status legal aki, cual Smolansky ta haya no lo tarda mucho 'no mas largo cu un luna', lo trece un calma temporario pa e personanan pero mas ainda cu esaki lo ta un oportunidad pa e paisnan den region. "Esaki lo por ta un oportunidad pa trece un impacto positivo na nos paisnan bisiña manera Aruba unda por tin personanan cu lo por impacta positivamente e sociedadnan y economianan unda nan ta yega. Venezuela a contribui hopi na Aruba pa decadanan como turista. Awo mi ta kere Venezolanonan por contribui na Aruba si nan por contribui cu empleonan".

Sinembargo mirando esaki gobierno di Aruba no a mustra interes den haci loke OAS a recomenda, uzando primordialmente e argumento cu Aruba no por carga e peso di tanto persona biniendo nos isla. Riba medionan social por mira e frase 'no hay cama pa tanta gente' ta saca cabes cada biaha e tema aki bin na luz, por ehempel. P'esey a puntra Smolansky con por bay balansa e posibel ayudo aki cu e miedo cu no lo bay tin suficiente capacidad pa acepta tanto persona, mirando Aruba su infrastructura limita.

E coordinado di OAS a reacciona bisando cu aki e ta bolbe na e cifra relativo di 15%, di un poblacion di mas o menos 100 pa 110 mil. Esaki compara cu region, ta basta abou. Asina mes e no ta haya cu Aruba mester haci esaki riba su mes. "Comunidad internacional mester cuminsa tuma mas responsabilidad", Smolansky a bisa. Por medio di Union Europeo por ehempel lo por percura cu Aruba haya e fondonan necesario pa regularisa e Venezolanonan sin cu esaki mester bira un peso pa gobierno di Aruba. Na fin di dia Smolansky no ta mira e ayudo temporario aki como e solucion berdadero 'pasobra claramente e unico solucion ta pa reestablece democracia na Venezuela'.

CLEARANCE

Sale

EX-EAGLE MEGA STORE

ITALIËSTRAAT 25

9AM - 8PM

AWE SO!

amc unicon

DESCUENTO

amc unicon

TUR COS 50% DI DESCUENTO

TUR COS TIN CU BAI

PROBECHA!

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.